

## Deutsch-Italienisch Lehrbuch

Dieses Handbuch ist ein Projekt der infos24 GmbH.

**[www.infos24.de](http://www.infos24.de)**

Das Team der infos24 GmbH bedankt sich für die Drucklegung, Korrektur, Design bei:

Josephine Schubert, Andrés Ehmman, Manuel Wree,

Angela Schwabe, Steffi Scherer, Rita Trachsel,

Luz Patricia Alcalde Ramal, Dr. Shokoufeh Mahmoodzadeh

und allen, die uns über e-mail oder Forum Vorschläge unterbreitet oder uns auf Fehler aufmerksam gemacht haben.

Deutsch-Italienisch

## Handhabung

Tauchen in dem Handbuch Symbole auf,  
beziehen sich diese auf die beiliegende CD. Hierbei bedeutet



das Auge, dass sich die Lösung im angefügten Lösungsteil befindet



der Lautsprecher, dass auf der CD die entsprechende Audio-Datei liegt.

## Copyright und Urheberrecht

Alle Texte, alle grafischen Elemente und alle Tonbeispiele der Domain  
www.estudiando.de sowie deren Codomains  
(www.habladurias.de, www.spanisch-lehrbuch.de,  
www.spanischlehrbuch.de,  
www.estudiando.de) sind urheberrechtlich geschützt.

Das Urheberrecht hält die infos24 internet Service,  
Geschäftsführer Diplom Volkswirt / Magister Artium Andrés Ehmann,  
Mediengestalter für Digital- und Printmedien Manuel Wree und Diplom-Betriebswirt Josephine Schubert.

Die Nutzungsmöglichkeiten des angebotenen online Materials ergibt sich aus dem Folgenden.  
Hält die infos24 nicht das Urheberrecht, da die Beiträge von anderen, mit der infos24 assoziierten Autoren  
stammen, so ist dies besonders gekennzeichnet. Auch für die Beiträge assoziierter Autoren, gelten die unten  
genannten Bestimmungen. Alle Angaben gelten sowohl für www.estudiando.de wie auch für alle Codomains.

### 1.) Verbreitung im Internet (online), in Intranets und speichern auf PCs

Das Schulungsmaterial, dass auf der Domain www.estudiando.de angeboten wird, kann beliebig oft kopiert,  
verbreitet und auf anderen Domains veröffentlicht werden. Die Einschränkungen unter 6) sind zu beachten.  
Allerdings ist es nicht gestattet, die Texte, das Layout oder die Sounddateien in irgendeiner Form zu ändern  
(kürzen, erweitern, Modifikation des Design, Logo entfernen etc.) Weiter ist es nicht gestattet, die Schulungs-  
unterlagen derart im Netz zu veröffentlichen, dass ein Rückschluss auf den Besitzer des Materials nicht mehr  
möglich ist. Es ist also z. B. nicht gestattet, das Schulungsmaterial in fremde Frames einzubetten,  
wenn ein Rückschluss auf die Verfasser des Materials dann nicht mehr möglich ist. Unerheblich ist, ob das  
Material direkt oder indirekt kommerziell genutzt wird. Allerdings ist es nicht erlaubt, die Unterlagen isoliert  
gegen eine wie auch immer geartete Gebühr abzugeben.

### 2.) Speichern auf anderen Datenträgern

Das Speichern auf Cds etc. ist unter den oben genannten Einschränkungen gestattet. Dies gilt auch für eine  
direkte oder indirekte kommerzielle Verwendung. Es ist aber nicht erlaubt, das Material isoliert gegen eine wie  
auch immer geartete Gebühr abzugeben. Die Einschränkungen unter 6) sind zu beachten.

### 3.) Ausdruck auf Papier

Unter den oben genannten Bedingungen, Aufrechterhaltung der Integrität der Dokumente, können Teile des  
Lehrbuchs oder das komplette Lehrbuch auch ausgedruckt werden. Es ist aber immer dafür Sorge zu tragen,  
dass der Urheber des Dokumentes, die infos24, klar zu erkennen ist. Die Einschränkungen unter 6) sind zu  
beachten.

### 4.) Verstöße

Verstöße gegen diese Bestimmungen führen erstmal zu einer nicht kostenpflichtigen Abmahnung durch die  
infos24. Wird ein diesen Bestimmungen zuwider laufendes Verhalten dann nicht korrigiert, folgt ein kosten-  
pflichtiges anwaltliches Schreiben.

#### 5.) Umfeld, in welches die online Materialien eingebettet werden dürfen

Es ist nicht gestattet, Texte der infos24 in Kontexte einzubetten, die geeignet sind, bestimmte Personengruppen zu diskriminieren. Dies gilt insbesondere für Seiten, die das Ziel verfolgen, rechtsradikales, nationalistisches oder rassistisches Gedankengut zu verbreiten. In diesem Fall erfolgt sofort eine kostenpflichtige Abmahnung. Weiter ist es nicht gestattet, Texte der infos24 in einem Kontext zu veröffentlichen, der gegen bestehendes Recht der Bundesrepublik Deutschland verstößt.

#### 6.) Verwendung durch Bildungsträger

Bildungsträger können das Material nur mit ausdrücklicher Zustimmung der infos24 in ihre Seite einbinden oder für Unterrichtszwecke einsetzen.

Bei einem Verhalten, das dieser Bestimmung entgegenläuft, erfolgt auch hier erstmal eine kostenlose Abmahnung durch die infos24. Kommt es zu keiner Einigung, folgt ein kostenpflichtiges anwaltliches Schreiben.

# Inhaltsverzeichnis

## Kapitel 1: Einführung

1 Einführung

## Kapitel 2: Aussprache

2 Aussprache . . . . .	25
2.1 Vokale und Konsonanten . . . . .	25
2.2 Helles a . . . . .	26
2.3 Vokalgruppen ,ae´, ,ao´, ,ai´, ,au´ . . . . .	26
2.4 Das ,b´ . . . . .	27
2.5 Das ,c´ . . . . .	27
2.6 Das ,g´ . . . . .	27
2.6.1 Stimmhafte und stimmlose Laute (Unterschied zwischen gi / ge und ci / ce) . . . . .	28
2.7 Das ,e´ . . . . .	29
2.7.1 Wörter die mit offenem e zu sprechen sind . . . . .	31
2.7.2 Wörter die mit geschlossenem e zu sprechen sind . . . . .	31
2.8 Vokalgruppen ,eo´, ,ei´, ,eu´ . . . . .	32
2.9 Das Phonem ,gli´ . . . . .	32
2.10 ,glo´, ,gla´, ,gle´ und ,gli´ . . . . .	33
2.11 Das Phonem ,gn´ . . . . .	33
2.12 Das ,h´ . . . . .	33
2.13 Vokalgruppen ,ia´, ,ie´, ,io´, ,iu´ . . . . .	34
2.14 Das ,p´ und das ,t´ . . . . .	34
2.15 Das ,qu´ . . . . .	35
2.16 Das rollende ,r´ . . . . .	35
2.16.1 Übungen und Erläuterung zum ,r´ . . . . .	36
2.17 Das ,o´ . . . . .	38
2.17.1 offenes und geschlossenes o in der phonetischen Umschrift . . . . .	39
2.18 Stimmhaftes und stimmloses ,s´ . . . . .	39
2.19 Vokalgruppen ,ua´, ,ue´, ,uo´, ,ui´ . . . . .	40
2.20 Das ,v´ . . . . .	41
2.21 Das ,w´ . . . . .	41
2.22 Das ,x´ . . . . .	41
2.23 Das ,y´ . . . . .	41
2.24 Das ,z´ . . . . .	41
2.25 Doppelte Konsonanten . . . . .	42
2.26 Tondruck . . . . .	42
2.26.1 Tondruck . . . . .	43
2.26.2 Kennzeichnung des Tondrucks durch Akzent . . . . .	44
2.27 Der Akzent als nicht diakritisches Zeichen . . . . .	44
2.28.1 Zusammenfassung: Das c und g bilden, mit dem Vokal, der folgt, eine Einheit . . . . .	45
2.28.2 Zusammenfassung: Das geschlossene e und offenes e / gli-glo / h / k / rollendes r . . . . .	45
2.28.3 Zusammenfassung: Das geschlossene o und offenes o / stimmhaftes stimmloses s/v/w/x/y . . . . .	46
2.28.4 Zusammenfassung: Doppelte Konsonanten . . . . .	47
2.28.5 Zusammenfassung: Tondruck . . . . .	48
2.29.1 Vokabeln . . . . .	48

2.29.2 Vokabeln	49
2.29.3 Vokabeln	49
2.29.4 Vokabeln	49
2.29.5 Vokabeln	49
2.29.6 Vokabeln	50
2.29.7 Vokabeln	50
2.29.8 Vokabeln	50
2.29.9 Vokabeln	50
2.29.10 Vokabeln	51
2.30 Übung: 1	51
2.30 Übung: 2	51
2.30 Übung: 3	51
2.30 Übung: 4	52

### Kapitel 3: Artikel

3 Was sind Artikel	53
3.1 Bestimmte Artikel	53
3.1.1 Formen der bestimmten Artikel	54
3.1.2 Verwendung der bestimmten Artikel	55
3.1.2.1 Bestimmte Artikel vor Possessivpronomen	56
3.1.2.1 Bestimmte Artikel vor Possessivpronomen 2	57
3.1.2.2 Sonstige Unterschiede bei der Verwendung von Artikeln	58
3.2 Unbestimmte Artikel	59
3.2.1 Formen der unbestimmten Artikel	59
3.2.2 Verschmelzung von Präposition und Artikel	60

### Kapitel 4: Pluralbildung

4.1 Einführung Pluralbildung	63
4.2 Unveränderliche Substantive	63
4.3 Wörter, die auf -ista enden	64
4.4 Änderung des Genus im Plural	64
4.5 Wörter, die auf -cio, -gio, -glio enden	64
4.6 Wörter die auf co / go bei Betonung auf der vorletzten Silbe	64
4.7 Wörter, die auf -co / -go enden bei Betonung auf der drittletzten Silbe	65
4.8 Maskuline Wörter, die auf -a enden	65
4.9 Feminine Wörter, die auf o enden	66

### Kapitel 5: Bildung der femininen Formen

5.1 Einführung	67
5.2 Bildung der femininen Form der Substantive	67
5.2.1 Bildung durch -a / -o	67
5.2.2 Bildung durch -e / -a	68
5.2.3 Bildung durch -e / -essa	68
5.2.4 Die männliche ist von der weiblichen Form verschieden	68
5.2.5 Eine weibliche Form beschreibt einen Mann	69
5.2.6 Bildung durch -tore / -trice	69

5.2.7 Substantive, die zwischen männlich / weiblich nicht unterscheiden	69
5.3 Bildung der femininen Form der Adjektive	70
5.3.1 Bildung durch -a / -o	70
5.3.2 Keine Unterscheidung zwischen männl. und weibl. Formen	71
5.3.3 Adjektive, die immer auf -a enden	71
5.3.4 Unveränderliche Adjektive	71
5.4 Unterschiedliche Flexion des Adjektivs und des Substantivs	72
5.5.1 Übung 1: Bestimmte Artikel	72
5.5.2 Übung 2: Unbestimmte Artikel	73
5.5.3 Übung 3: Pluralbildung	74
5.5.4 Übung 4: Feminine Formen von Substantiven und Adjektiven	75
5.5.5 Übung 5: Pluralbildung	76
5.5.6 Übung 6: Unbestimmte Artikel	76
5.5.7 Übung 7: Wählen Sie die passende Option aus	77

## Kapitel 6: Italienisch Survival Guide

6 Italienisch Survival Guide	81
6.1 Personalpronomen im Italienischen	81
6.2 Konjugation im Präsens	82
6.3 Konjugation der Modalverben	83
6.4 Die Konjugation der Hilfsverben	84
6.5 Bildung des Partizips und des Perfekts	85
6.6 Unregelmäßige Bildung der Partizipien	87
6.7 Die Bildung des Perfektes mit einem Modalverb	87
6.8 Verneinung im Italienischen	88
6.9 Die Personalpronomen im Nominativ, Dativ und Akkusativ	88
6.9.1 Nominativ, Genitiv, Dativ und Akkusativ	89
6.9.2 Die Klärung der Beziehung zwischen den Objekten im Italienischen (wenn diese Objekte keine Personalpronomen sind)	92
6.9.3 Die Klärung der Beziehung zwischen Objekten im Italienischen, wenn Objekte Pronomen sind	94
6.9.4 Teilungsartikel	97
6.10 Imperfekt	99
6.10.1 Das deutsche Imperfekt	99
6.10.2 Gebrauch des Imperfekts im Italienischen	100
6.10.3 Bildung des Imperfekts	102
6.11 Vokabeln 1	102
6.11 Vokabeln 2	103
6.11 Vokabeln 3	103
6.11 Vokabeln 4	103
6.12.1 Übung 1: Konjugieren Sie die folgenden Verben im Präsens	103
6.12.2 Übung 2: Konjugieren Sie die Modalverben im Präsens	107
6.12.3 Übung 3: Konjugieren Sie Verben avere und essere	108
6.12.4 Übung 4: Bilden Sie das Partizip Perfekt dieser Verben (alle regelmäßig)	108
6.12.5 Übung 5: Bilden Sie das Partizip Perfekt dieser Verben (alle unregelmäßig)	109
6.12.6 Übung 6: Übersetzen Sie diese Sätze mit dem passato prossimo	109
6.12.7 Übung 7: Übersetzen Sie diese verneinten Sätze	110
6.12.8 Übung 8: Perfekt mit Modalverben. Übersetzen Sie diese Sätze ins Italienische	110
6.12.9 Übung 9: Flexion des Partizips bei vorangehendem Akkusativobjekt	110

6.12.10 Übung 10: Dativ und Akkusativ . . . . .	111
6.12.11 Übung 11: Flexion des Partizips bei vorangehendem Akkusativobjekt . . . . .	111
6.12.12 Übung 11: Höflichkeitsform. . . . .	113
6.12.13 Übung 13: Teilungsartikel oder Genitiv . . . . .	113
6.12.14 Übung 14: Der deutsche Imperfekt. . . . .	113
6.12.15 Übung 15: Bildung des italienischen Imperfektes. . . . .	115

## Kapitel 7: Personalpronomen und Personaladverbien

7.1 Stellung der Personalpronomen. . . . .	119
7.1.1 Die Stellung der Personalpronomen in Bezug zum Prädikat . . . . .	120
7.1.2 Stellung und Formwandlungen, wenn mehrere Pronomen aufeinanderstoßen . . . . .	121
7.2 Die Pronominaladverbien ne und ce . . . . .	122
7.2.1 Das Pronominaladverb ci . . . . .	123
7.2.2 Das Pronominaladverb ne. . . . .	125
7.3 Reflexivpronomen . . . . .	126
7.3.1 Reflexivpronomen im Italienischen - Überblick. . . . .	127
7.3.2 Konjugation mit Reflexivpronomen . . . . .	127
7.3.3 Reflexivpronomen mit Modalverben . . . . .	128
7.4 Konjugation mit avere und essere . . . . .	128
7.5 Il si passivante . . . . .	129
7.6 Die Stellung der Personalpronomen und Personaladverbien . . . . .	130
7.6.1 Stellung des „si“ als Reflexivpronomen und als Bestandteil des si pasivante / si impersonale . . . . .	130
7.6.2 Stellung der Pronomen bei Infinitiv . . . . .	133
7.7 Betonte Personalpronomen . . . . .	134
7.7.1 Bildung der betonten Personalpronomen . . . . .	134
7.7.2 Redundante Personalpronomen . . . . .	135
7.7.3 Personalpronomen lo . . . . .	137
7.8 Demonstrativpronomen . . . . .	138
7.8.1 Formen der Demonstrativpronomen . . . . .	140
7.8.1.1 Adjektivische Demonstrativpronomen . . . . .	140
7.8.1.2 Substantivische Demonstrativpronomen . . . . .	141
7.8.1.3 Demonstrativadjektiv quello . . . . .	142
7.9 Indefinita. . . . .	143
7.9.1 Indefinita, die beschreiben, dass jeder Ausführende bzw. Adressat der Handlung sein kann . . . . .	146
7.9.1.1 ogni = jeder vs. tutti / tutte = alle . . . . .	146
7.9.1.1 ogni = jeder vs. tutti / tutte = alle 2. . . . .	146
7.9.1.2 Ogni = jeder vs. qualsiasi = jeder beliebige . . . . .	147
7.9.1.3 Ognuno, chiunque, ciascuno . . . . .	149
7.9.1.4 Alcuno / qualche . . . . .	150
7.9.1.5 Qualunque / qualsiasi. . . . .	152
7.9.1.6 Alcuno / nessuno / chiunque / ognuno / ciascuno / qualcuno. . . . .	152
7.9.2 Altro / altra / altri / altre . . . . .	153
7.9.3 Molto / molta / molti / molte . . . . .	154
7.9.4 Tutto / tutta / tutte / tutti . . . . .	156
7.9.5 Poco / poca / pochi / poché . . . . .	156
7.9.6 Qualcosa . . . . .	157
7.9.7 Troppo / troppa / troppe / troppi . . . . .	157
7.9.8 Nessuno / nessuna . . . . .	158



7.9.9 Niente	158
7.10.1 Übung 1: Wählen Sie das richtige Personalpronomen	160
7.10.2 Übung 2: Übersetzen Sie diese Sätze.	160
7.10.3 Übung 3: Übersetzen Sie folgende Sätze	162
7.10.4 Übung 4: ce / ne	163
7.10.5 Übung 5: Setzen Sie das richtige Pronomen ein.	163
7.10.6 Übung 6: Übersetzen Sie die Sätze, hängen sie das Personalpronomen an den Infinitiv	164
7.10.7 Übung 7: Ersetzen sie beide Objekte durch Pronomen	164
7.10.8 Übung 8: Beantworten Sie die Fragen mit einem Pronominaladverb (ci / ne)	165
7.10.9 Übung 9: Pronominaladverb und Personalpronomen.	166
7.10.10 Übung 10: Reflexivpronomen	166
7.10.11 Übung 11: Konjugation im passato prossimo (reflexive und nicht reflexive Verben)	167
7.10.12 Übung 12: Übersetzen sie diese Sätze und nennen Sie die Regel	168
7.10.13 Übung 13: Das deutsche man.	169
7.10.14 Übung 14: Übersetzen Sie die Sätze	170
7.10.15 Übung 15: Betonte Personalpronomen	170
7.10.16 Übung 16: Redundante Personalpronomen	170
7.10.17 Übung 17: Referenzierung eines Sinnzusammenhanges mit lo	171
7.10.18 Übung 18: Demonstrativpronomen questo (dieser) und quello (jener)	171
7.10.19 Übung 19: Indefinitivpronomen.	172
7.10.20 Übung 20: Tutto.	173

## Kapitel 8: Relativsätze

8.1 Was sind Relativsätze?.	175
8.1.1 Kriterien zur Beurteilung von Relativsätzen.	175
8.2 Relativpronomen und Relativadverbien	177
8.2.1 Relativpronomen, die Substantive referenzieren.	178
8.2.1.1 Relativpronomen, mit und ohne Präpositionen	178
8.2.1.2 Das Relativpronomen che	179
8.2.1.2.1 Che referenziert Substantive.	179
8.2.1.2.2 Che kann manchmal substituiert werden	180
8.2.1.2.3 Che referenziert Pronomen und Indefinita wie qualcuno, ognuno, ciascuno	180
8.2.2 Referenzierung von Sinnzusammenhängen	181
8.2.3 Referenzierung der Indefinita tutto, niente, molto mit ciò che	182
8.2.4 Che als Relativpronomen und che als Konjunktion.	182
8.2.5 Relativpronomen il quale, la quale, i quali, le quale	183
8.2.6 Cosa che, quello che	184
8.2.7. Zusammenfassung: Relativpronomen, wenn keine Präposition involviert ist	184
8.3 Relativpronomen, wenn eine Präposition involviert ist.	184
8.3.1 Il quale, la quale, i quali, le quale.	184
8.3.2 Referenzierung von tutto, niente, molto mit Präpositionen.	185
8.3.3 Woran, womit, wofür etc.	186
8.3.4 Dessen / deren, il cui, la cui, i cui, le cui	186
8.3.5 Zusammenfassung: Relativpronomen mit und ohne Präpositionen	187
8.4.1 Übung 1: Erweiterte und restriktive Relativsätze.	187
8.4.2 Übung 2: Relativpronomen und Relativadverbien.	188
8.4.3 Übung 3: Relativpronomen	189

## Kapitel 9: Die Zeiten

9.1 Vorwort . . . . .	191
9.2 Das Zeitemsystem des Idioms des Stammes der Teutonen . . . . .	192
9.2.1 Vorspann . . . . .	192
9.2.2 Imperfekt <=> Perfekt im Deutschen . . . . .	193
9.2.3 Plusquamperfekt . . . . .	194
9.3 Die Zeiten im Italienischen . . . . .	196
9.3.1 Die Bildung der Vergangenheitszeiten im Italienischen. . . . .	196
9.3.1.1 Die Bildung des passato prossimo. . . . .	196
9.3.1.1.1 Das Passato Prossimo, wenn ein Hilfsverb involviert ist. . . . .	199
9.3.1.1.2 Übereinstimmung des Partizips in Genus und Numerus mit einem vorangestellten Akkusativobjekt . . . . .	200
9.3.1.2 Die Bildung des imperfetto und des trapassato prossimo. . . . .	201
9.3.1.3 Bildung des Passato Remoto. . . . .	203
9.3.1.3 Bildung des Passato Remoto 2 . . . . .	204
9.3.1.4 Übersicht über einige hochfrequente Verben im Passato remoto . . . . .	205
9.3.2 Gesamtübersicht der Vergangenheitszeiten im Italienischen . . . . .	205
9.3.2 Gesamtübersicht der Vergangenheitszeiten im Italienischen 2. . . . .	207
9.4.1 Übung 1: . . . . .	208
9.4.2 Übung 2: . . . . .	211
9.4.3 Übung 3: . . . . .	214
9.4.4 Übung 4: . . . . .	218
9.4.5 Übung 5: . . . . .	220
9.4.6 Übung 6: . . . . .	221

## Kapitel 10: Congiuntivo

10.1 Einführung Congiuntivo . . . . .	223
10.2 Der Konjunktiv im Deutschen. . . . .	223
10.2.1 Der Konjunktiv in der indirekten Rede. . . . .	223
10.2.2 Der Konjunktiv nach Verben, Konstruktionen und Redewendungen die einen Wunsch, Hoffnung, Irrealität oder Absicht ausdrücken . . . . .	225
10.2.3 Konjunktiv bei Irrealität . . . . .	227
10.2.4 Konjunktiv I nach bestimmten Redewendungen. . . . .	227
10.2.5 Zusammenfassung . . . . .	227
10.3 Die Bildung des congiuntivo im Italienischen. . . . .	228
10.3.1 Bildung des congiuntivo presente. . . . .	228
10.3.1 Bildung des congiuntivo presente 2 . . . . .	228
10.3.2 Bildung des congiuntivo imperfetto . . . . .	230
10.3.2 Bildung des congiuntivo imperfetto 2 . . . . .	230
10.3.3 Bildung des congiuntivo passato . . . . .	231
10.3.4 Bildung des congiuntivo trapassato . . . . .	231
10.3.5 Verwendung des congiuntivo . . . . .	232
10.3.5.1 Congiuntivo nach Verben des Fürchtens, Wünschens, Glaubens, Hoffens, Befehlens etc. . . . .	232
10.3.5.2 Konjunktionen, die den congiuntivo erzwingen . . . . .	235
10.3.5.2 Konjunktionen, die den congiuntivo erzwingen 2. . . . .	237
10.3.5.3 Congiuntivo nach bestimmten Indefinita . . . . .	238
10.3.5.4 Congiuntivo in Relativsätzen . . . . .	238
10.3.5.5 Welche Zeitform des Congiuntivos? . . . . .	239
10.3.5.5 Welche Zeitform des Congiuntivos? 2 . . . . .	241

10.3.5.5 Welche Zeitform des Congiuntivos? 3	241
10.3.5.6 Kein Congiuntivo bei Subjektgleichheit	243
10.4.1 Übung 1: Konjugieren Sie diese Verben im presente und im congiuntivo presente	244
10.4.2 Übung 2: Konjugieren Sie diese Verben im imperfetto und im congiuntivo imperfetto	248
10.4.3 Übung 3: Konjugieren Sie diese Verben im passato prossimo und im congiuntivo prossimo	253
10.4.4 Übung 4: Konjugieren Sie diese Verben im trapassato prossimo u. im congiuntivo trapassato	258
10.4.5 Übung 5: Konjugieren Sie diese Verben im congiuntivo presente, congiuntivo imperfetto, congiuntivo prossimo und congiuntivo trapassato	261
10.4.6 Übung 6: Entscheiden Sie, ob in diesen Sätzen der indicativo o. der congiuntivo zu wählen ist.	266
10.4.7 Übung 7: Wählen Sie die Zeiten so, dass die Chronologie stimmt.	267
10.4.8 Übung 8: Wählen Sie die richtige Verbform	269
10.4.9 Übung 9: Wählen Sie die richtige Verbform	269
10.4.10 Übung 10: Unterscheidung zwischen congiuntivo prossimo und congiuntivo presente	270

## Kapitel 11: Konditional

11 Konditional	273
11.1 Bildung des Condizionale	273
11.1 Bildung des Condizionale II	274
11.2 Verwendung des Condizionale	275
11.2.1 Verwendung des Condizionale bei Bedingungssätzen	275
11.2.2 Verwendung des Condizionale bei Modalverben	278
11.3 Bildung des Futur	278
11.3.1 Bildung des Futur I	279
11.3.1 Bildung des Futur I	279
11.3.2 Bildung des futuro II (futuro anteriore)	280
11.3.3 Verwendung des futuro I (futuro semplice)	280
11.3.4 Verwendung des futuro II (futuro anteriore)	282
11.4.1 Übung 1: Konjugieren Sie diese Verben im condizionale I	283
11.4.2 Übung 2: Konjugieren Sie diese Verben im condizionale II	285
11.4.3 Übung 3: Wählen Sie die richtige Verbform aus	287
11.4.4 Übung 4: Übersetzen Sie diese Sätze	288
11.4.5 Übung 5: Wählen Sie die richtige Konjunktion aus	289
11.4.6 Übung 6: Zukunft oder Zweifel?	290

## Kapitel 12: Passiv

12 Passiv	291
12.1 Zustandspassiv und Vorgangspassiv	292
12.2 Bildung des Passivs	294
12.2 Bildung des Passivs 2	295
12.2 Bildung des Passivs 3	295
12.2 Bildung des Passivs 4	296
12.3 Il si passivante und il si impersonale	297
12.3.1 Besonderheiten beim si impersonale	298
12.3.2 Bildung des Passivs mit andare	301
12.3.3 Besonderheiten beim Zusammentreffen von Pronomen und dem si des si impersonale	301
12.3.3 Besonderheiten beim Zusammentreffen von Pronomen und dem si des si impersonale 2	302
12.4.1 Übung 1: Bilden Sie von diesen Verben das presente und das imperfetto im Passiv mit essere	303

12.4.2 Übung 2: Bilden Sie von diesen Verben das presente und das imperfetto im Passiv mit venire . . . . .	304
12.4.3 Übung 3: Handelt es sich im Folgenden um einen Zustands- oder einen Vorgangspassiv? . . . . .	305
12.4.4 Übung 4: Entscheiden Sie sich in den folgenden Sätzen für essere oder venire . . . . .	305
12.4.5 Übung 5: Konvertieren Sie diese Sätze im Passiv in einen Satz mit „si passivante“ . . . . .	306
12.4.6 Übung 6: Entscheiden Sie in den folgenden Sätzen, ob es um ein „si passivante“ oder ein si impersonale handelt. . . . .	307
12.4.7 Übung 7: Übersetzen Sie diese Sätze mit einem si passivante bzw. einem si impersonale. . . . .	307
12.4.8 Übung 8: Das „si impersonale“ in zusammengesetzten Zeiten. Übersetzen Sie diese Sätze . . . . .	308
12.4.9 Übung 9: Das „si passivante“ in den zusammengesetzten Zeiten . . . . .	309
12.4.10 Übung 10: Das „si impersonale“ und das „si passivante“ bei reflexiven Verben . . . . .	310
12.4.11 Übung 11: Das „si impersonale“ mit vorangestelltem Akkusativobjekt bei den zusammengesetzten Zeiten . . . . .	311
12.4.12 Übung 12: Flexion des Partizips Perfektes . . . . .	313

## Kapitel 13: Infinite Verbformen

13 Infinite Verbformen . . . . .	317
13.1 Metaphysische Überlegungen zum italienischen gerundio . . . . .	317
13.2 Bildung des gerundio 1 . . . . .	319
13.2 Bildung des gerundio 2 . . . . .	322
13.3 Gerundio zur Verkürzung von Nebensätzen. . . . .	322
13.3.1 Gerundio mit eigenem Subjekt . . . . .	322
13.3.2 Substitution des gerundio passato mit dem participio passato oder einem infinito passato. . . . .	325
13.3.3 Gerundio als Substitut für einen Nebensatz und als adverbiale Bestimmung . . . . .	326
13.3.3 Gerundio als Substitut für einen Nebensatz und als adverbiale Bestimmung . . . . .	329
13.3.3 Gerundio als Substitut für einen Nebensatz und als adverbiale Bestimmung . . . . .	330
13.3.4 stare + gerundio . . . . .	332
13.3.4.1 Bildung der Form stare + gerundio . . . . .	334
13.3.5 Participio presente . . . . .	335
13.3.5 Participio presente . . . . .	337
13.3.5.1 Ersatzkonstruktionen für das deutsche Partizip Präsens. . . . .	337
13.4 Konstruktionen mit dem Infinitiv. . . . .	339
13.4 Konstruktionen mit dem Infinitiv – Beispiele . . . . .	341
13.4.1 Infinitiv nach anderen Verben . . . . .	341
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen. . . . .	345
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 2 . . . . .	346
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 3 . . . . .	346
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 4 . . . . .	347
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 5 . . . . .	348
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 6 . . . . .	349
13.4.2 Verben, die den Infinitiv mit di anschließen - 7 . . . . .	350
13.4.3 Verben, die den Infinitiv mit a anschließen . . . . .	350
13.4.3 Verben, die den Infinitiv mit a anschließen - 2. . . . .	351
13.4.3 Verben, die den Infinitiv mit a anschließen - 3. . . . .	352
13.4.3 Verben, die den Infinitiv mit a anschließen - 4. . . . .	353
13.4.3 Verben, die den Infinitiv mit a anschließen - 5. . . . .	354
13.4.4 Verben, die den Infinitiv mit da anschließen . . . . .	354
13.4.5 Anschließen eines Infinitivs an ein Substantiv. . . . .	356
13.4.6 Anschließen eines Infinitivs an ein Adjektiv Teil 1 . . . . .	357

13.4.6 Anschließén eines Infinitivs an ein Adjektiv Teil 2	358
13.4.7 Infinitiv zur Verkürzung eines Nebensatzes Teil 1	359
13.4.7 Infinitiv zur Verkürzung eines Nebensatzes Teil 2	359
13.5 Participio passato oder Partizip Perfekt Teil 1	361
13.5 Participio passato oder Partizip Perfekt Teil 2	362
13.5 Participio passato oder Partizip Perfekt Teil 3	363
13.5 Participio passato oder Partizip Perfekt Teil 4	364
13.6.1 Übung 1: Adjektiv oder adverbiale Bestimmung der Art und Weise / Ersetzung durch gerundio möglich oder nicht ?	365
13.6.2 Übung 2: Übersetzung mit einem Relativsatz oder mit einem gerundio?	365
13.6.3 Übung 3: Verkürzung von Nebensätzen	366
13.6.4 Übung 2: Die Konstruktion stare + gerundio	369
13.6.5 Übung 5: Konjugieren Sie die Konstruktion stare + gerundio	370
13.6.6 Übung 6: Wählen Sie in den folgenden Sätzen die richtige Konstruktion stare + gerundio	372
13.6.7 Übung 7: Deutsches Partizip Präsens, Italienisch Gerundio	372
13.6.8 Übung 8: Vorzeitigkeit und Nachzeitigkeit beim gerundio	373
13.6.9 Übung 9: Deutsches Partizip Präsens, Italienisch Gerundio	374
13.6.10 Übung 10: Passivischer und aktivischer gerundio	375
13.6.11 Übung 11: gerundio ist nie Substantiv	376
13.6.12 Übung 12: Werden Konzessivsätze mit einem gerundio verkürzt, muss die Konjunktion pur verwendet werden	376
13.6.13 Übung 13: Kausalsätze, Modalsätze, Temporalsätze, Konditionalsätze	377
13.6.14 Übung 14: Gleiches Subjekt / Unterschiedliches Subjekt	378
13.6.15 Übung 15: Gerundio mit eigenem Subjekt	380
13.6.16 Übung 16: Der erweiterte Infinitiv mit der Präposition zu	381
13.7.17 Übung 17: Aktivischer und passivischer Infinitiv, Vorzeitigkeit und Nachzeitigkeit	382
13.6.18 Übung 18: Participio passato	383

#### Kapitel 14: Interrogativsätze

14.1 Interrogativsätze - Einführung	385
14.2 Interrogativpronomen Teil 1	385
14.2 Interrogativpronomen Teil 2	388
14.2 Interrogativpronomen Teil 3	391
14.2 Interrogativpronomen Teil 4	392
14.2 Interrogativpronomen Teil 5	393
14.3 Interrogativadverbien Teil 1	393
14.3 Interrogativadverbien Teil 2	395
14.3 Interrogativadverbien Teil 3	396
14.4 Ja / Nein Fragesätze	396
14.5.1 Übung 1: Chi oder che?	397
14.5.2 Übung 2: Aussagesatz und Fragesatz	398
14.5.3 Übung 3: Che und quale in substantivischer Verwendung	399
14.5.5 Übung 5: Che und quale in adjektivischer Verwendung	399
14.5.6 Übung 6: quale / qual' / quali	400
14.5.7 Übung 7: dove / di dove / da dove	400
14.5.8 Übung 8: Frage nach einem Substantiv und einem Sinnzusammenhang	401
14.5.9 Übung 9: Quanto / quanta / quanti / quante	402
14.5.10 Übung 10: Interrogativadverbien	403

## Kapitel 15: Präpositionen

15.1 Präpositionen - Einführung . . . . .	405
15.2 Verschmelzung von Präposition und Artikel . . . . .	409
15.3 Italienische Präpositionen Teil 1 . . . . .	411
15.3.1 Die Präposition a . . . . .	411
15.3 Italienische Präpositionen Teil 2 . . . . .	411
15.3 Italienische Präpositionen Teil 3 . . . . .	412
15.3 Italienische Präpositionen Teil 4 . . . . .	413
15.3 Italienische Präpositionen Teil 5 . . . . .	414
15.3.2 Präposition da . . . . .	415
15.3.2 Präposition da - 2 . . . . .	415
15.3.3 Präposition di - 1 . . . . .	418
15.3.3 Präposition di - 2 . . . . .	419
15.3.4 Präposition dopo - 1 . . . . .	421
15.3.4 Präposition dopo - 2 . . . . .	422
15.3.5 Präposition durante . . . . .	424
15.3.6 Präposition entro / in / tra-fra . . . . .	424
15.3.7 Präposition con . . . . .	426
15.3.8 Präposition contro . . . . .	426
15.3.9 Präposition davanti a . . . . .	426
15.3.10 Präposition in - 1 . . . . .	428
15.3.10 Präposition in - 2 . . . . .	429
15.3.11 Präposition tranne / fuorché / eccetto . . . . .	430
15.3.12 Präposition malgrado / nonostante . . . . .	431
15.3.13 Präposition oltre . . . . .	432
15.3.13 Präposition oltre . . . . .	434
15.3.14 Präposition per . . . . .	435
15.4.1 Übung 1: Su / in / di / da / a + bestimmter Artikel . . . . .	436
15.4.2 Übung 2: Die Präpositionen a zur Bezeichnung einer Bewegung und eines Aufenthaltsortes . . . . .	438
15.4.3 Übung 3: di / da . . . . .	439
15.4.4 Übung 4: un poco di / qualcosa di . . . . .	440
15.4.5 Übung 5: Dopo Präposition, Konjunktion oder Pronominaladverb . . . . .	441
15.4.6 Übung 6: Durante und mentre . . . . .	442
15.4.7 Übung 7: entro / in / tra-fra . . . . .	442
15.4.8 Übung 8: Oltre als Präposition, Konjunktion und Adverb . . . . .	443

## Kapitel 16: Konjunktionen

16.1 Konjunktionen - Einführung . . . . .	445
16.2 Konjunktionen, die ein Ereignis zu einem anderen Ereignis in einen kausalen Zusammenhang stellen . . . . .	446
16.2 Konjunktionen, die ein Ereignis zu einem anderen Ereignis in einen kausalen Zusammenhang stellen . . . . .	447
16.2 Konjunktionen, die ein Ereignis zu einem anderen Ereignis in einen kausalen Zusammenhang stellen . . . . .	447
16.2.1 Konsequenz und Ursache . . . . .	448
16.2.2 Konjunktionen, die eine Konsequenz beschreiben . . . . .	449
16.2.3 Konsequenz im Vergleich . . . . .	449
16.2.4 dal momento che . . . . .	450
16.3 Ziel, Absicht Teil 1 . . . . .	450
16.3 Ziel, Absicht Teil 2 . . . . .	452
16.3.1 damit und damit . . . . .	453

16.4 Konzessive Konjunktionen . . . . .	454
16.5 Temporale Konjunktionen. . . . .	457
16.5 Temporale Konjunktionen. . . . .	459
16.5.1 quando = wenn, als Teil: 1 . . . . .	460
16.5.2 appena / non appena = kaum, sobald . . . . .	462
16.5.3 finché / fin quando (bis, solange) , fintantoché ( solange) Teil 1 . . . . .	464
16.5.3 finché / fin quando (bis, solange) , fintantoché ( solange) Teil 2 . . . . .	465
16.5.4 prima che = bevor . . . . .	466
16.5.4.1 Einleitendes Verb steht in einer Vergangenheitszeit. . . . .	467
16.5.4.2 prima che, wenn das Subjekt des Hauptsatzes auch Subjekt den Nebensatzes ist . . . . .	468
16.5.5 Ora que . . . . .	470
16.6 Konditionale Konjunktionen . . . . .	470
16.6.1 qualora = falls, wenn, wann immer . . . . .	471
16.6.2 laddove: falls, sofern, wo, während, wohin, dorthin, dort, da, da wo . . . . .	471
16.6.3 casomai = für den Fall / vielleicht, höchstens / wenn überhaupt . . . . .	472
16.6.4 semmai = höchstens, gesetzt den Fall, vielleicht . . . . .	473
16.6.5 in caso che = gesetzt den Fall, im Falle dass . . . . .	473
16.6.6 purchè, a patto che = wenn, vorausgesetzt, dass . . . . .	474
16.6.7 tranne che, eccetto che = außer . . . . .	476
16.6.8 senza che = ohne, dass . . . . .	476
16.7.1 come = wie . . . . .	476
16.7.2 altrimenti = sonst. . . . .	478
16.7.3 addirittura, perfino, persino = sogar . . . . .	478
16.7.4 Comunque = wie auch immer, jedoch, jedenfalls . . . . .	478
16.7.5 dunque = nun, also, demnach, folglich . . . . .	479
16.7.6 eppure = aber dabei, und doch, aber doch, aber, jedoch, dennoch. . . . .	480
16.7.7 forse / magari = vielleicht . . . . .	480
16.7.7.1 Forse / magari in der Bedeutung von vielleicht steht mit dem indicativo . . . . .	480
16.7.8 Oltre que . . . . .	481
16.7.9 altrimenti = andernfalls . . . . .	482
16.7.10 oppure, o = oder, sonst . . . . .	482
16.7.11 poi = dann, nachher . . . . .	484
16.7.12 pure = selbst, doch, sogar, ruhig, ebenfalls, auch wenn, ferner, selbst wenn, und doch. . . . .	484
16.7.13 durante / mentre = während . . . . .	484
16.8.1 Übung 1: Konzessive und Kausale Konjunktionen . . . . .	484
16.8.2 Übung 2: Konsekutive und kausale Konjunktionen. . . . .	485
16.8.3 Übung 3: Stellung der kausalen Konjunktionen . . . . .	486
16.8.4 Übung 4: Konsekutive Konjunktionen . . . . .	486
16.8.5 Übung 5: dal momento che = da, ab dem Moment . . . . .	487
16.8.6 Übung 6: Konjunktionen, die eine Absicht ausdrücken . . . . .	487
16.8.7 Übung 7: Konzessive Konjunktionen . . . . .	489
16.8.8 Übung 8: Konvertieren Sie die Infinitivkonstruktion in einen Nebensatz. . . . .	490

## Kapitel 17: Adverbien

17.1 Adverbien - Was sind Adverbien? . . . . .	493
17.2.1 Bildung eines Adverbs auf der Basis eines Adjektivs . . . . .	495
17.2.2 Bildung eines Adverbs auf der Basis eines Adjektivs . . . . .	495
17.2.3 Bildung eines Adverbs auf der Basis eines Adjektivs . . . . .	496

17.3 Von Substantiven abgeleitete Adverbien	496
17.4 Adverb / Präposition	497
17.5 Nicht abgeleitete Adverbien Teil 1: Adverbien der Zeit	497
17.5 Nicht abgeleitete Adverbien Teil 2: Adverbien des Ortes	499
17.5 Nicht abgeleitete Adverbien Teil 3: Adverbien der Quantität	500
17.5 Nicht abgeleitete Adverbien Teil 4: Adverbien der subjektiven Bewertung	500
17.5 Nicht abgeleitete Adverbien Teil 5: Adverbien der Negation	501
17.5.1 giù = runter / hinunter, unter	501
17.5.2 su = auf / darauf	502
17.5.3 laggiù = dort unten / da unten	502
17.5.4 davanti = vor	503
17.5.5 dietro = hinter, dahinter	503
17.5.6 sopra = auf, darauf	504
17.5.7 sotto = unter	504
17.5.8 dentro = drinnen, hinein	504
17.5.9 fuori = außerhalb, draußen, nach draußen, raus	505
17.6.1 Übung1: Wählen Sie die richtige Präposition	505
17.6.2 Übung2: Wählen Sie die richtige Präposition	506
17.6.3 Übung 3: Wählen Sie die richtige Form	506

## Kapitel 18: Zeitenfolge

18.1 Zeitenfolge - Einführung	509
18.2 Die Zeitenfolge bei Verben, die den indicativo verlangen	511
18.2.1 Zeitenfolge im Italienischen wenn das einleitende Verb in einer Gegenwartszeit steht	513
18.2.2 Zeitenfolge im Italienischen, wenn das einleitende Verb in einer Vergangenheitszeit steht	514
18.2.2 Zeitenfolge im Italienischen, wenn das einleitende Verb in einer Vergangenheitszeit steht	515
18.2.2 Zeitenfolge im Italienischen, wenn das einleitende Verb in einer Vergangenheitszeit steht	517
18.2.2 Beispiele (Wenn das Verb der mentalen Durchdringung in einer Vergangenheitszeit steht)	519
18.2.2.1 Das einleitende Verb der mentalen Durchdringung steht im passato prossimo	520
18.3 Das einleitende Verb der mentalen Durchdringung verlangt den congiuntivo	521
18.4 Vorzeitigkeit, Gleichzeitigkeit, Nachzeitigkeit	522
18.4.1 Zeitenfolge im Zusammenhang mit Konjunktionen der Zeit die den congiuntivo verlangen	523
18.5.1 Übung 1	523
18.5.2 Übung 2	524
18.5.3 Übung 3: Zeitenfolge bei Relativsätzen	525
18.5.4 Übung 4: Zeitenfolge im Zusammenhang mit Konjunktionen	525
18.5.5 Übung 5: Zeitenfolge bei Verben, die den indicativo verlangen	526

## Kapitel 19: Zahlen

19.1 Zahlen - Einführung	529
19.2 Kardinalzahlen Teil 1	530
19.2 Kardinalzahlen Teil2	532
19.3 Ordinalzahlen	533
19.3.1 Flexion der Ordinalzahlen	536
19.3.2 Adjektivische Verwendung und substantivische Verwendung	536
19.4 Bruchzahlen	536
19.5.1 Übung 1: Übersetzen Sie diese Sätze (Kardinalzahlen)	537



19.5.2 Übung 2: Ordinalzahlen .....	537
19.5.3 Übung 3: Bruchzahlen .....	538

### Kapitel 20: Datum und Uhrzeit

20.1 Zeitangaben .....	539
20.1 Beispiele .....	541
20.1.1 Nach der Uhrzeit fragen .....	543
20.1.2 Zeitangaben in Verbindung mit Präpositionen .....	543
20.2 Angabe des Datums .....	544
20.2.1 Angabe eines Datum mit Jahreszahlen .....	545
20.2.2 Angabe des Datums mit Wochentag .....	546
20.2.3 Zeitangaben die sich auf Jahrzehnte oder Jahrhunderte beziehen .....	547
20.2.4 Die Jahreszeiten .....	547
20.3.1 Übung 1: Fragen nach der Zeit, Angabe der Zeit .....	548
20.3.2 Übung 2: Frage nach Datum, Angabe des Datums .....	549
20.3.2 Übung 2: Frage nach Datum, Angabe des Datums .....	550

### Kapitel 21: Stare / essere

21.1 Einführung - stare / essere .....	551
21.2 Stare / essere .....	551
21.2.1 Vergleich mit Spanisch .....	551
21.3 Fälle, in denen eindeutig keine Substitution möglich ist .....	553
21.3.1 Beim Passiv: Nur essere .....	553
21.3.2 ... Bildung der Verlaufsform: nur stare .....	553
21.3.3 Stare per + infinitivo .....	553
21.3.4 Nur essere ist ein Hilfsverb .....	553
21.3.5 Besondere Konstruktionen mit essere .....	554
21.3.6 Die „sich befinden“ Regel (im Zusammenhang mit Dingen) .....	554
21.3.7 Die „sich befinden“ Regel (im Zusammenhang mit Personen) .....	556
21.3.8 Inhärente Eigenschaft / ephemere Eigenschaft .....	557
21.3.9 Stare / essere bei De Mauro und Garzanti .....	559

### Kapitel 22: Unregelmäßige Verben

22.1 Einführung - Unregelmäßige Verben .....	565
22.2 Typen von Unregelmäßigkeiten .....	565
22.2.1 Schriftbild unregelmäßig, Lautbild aber regelmäßig .....	566
22.2.1.1 gi zu ghi .....	567
22.2.1.2 ci zu chi .....	567
22.2.1.3 cii zu ci .....	568
22.2.2 Echte unregelmäßige Verben .....	568
22.2.2.1 e zu ie .....	569
22.2.2.2 rr zu ss / c .....	569
22.2.2.3 n zu ng, i zu ie .....	570

## Kapitel 23: Valenz der Verben

23.1 Einführung - Valenz der Verben . . . . .	571
23.2.1 Unterschiedliche Fälle bei bestimmten Verben . . . . .	571
23.2.2 Unterschiedliche Fälle bei bestimmten Verben . . . . .	573
23.3 Verben und deren mögliche Kombinationen . . . . .	574

# Lösungen

## Kapitel 2

Übung 1–4 . . . . .	577
---------------------	-----

## Kapitel 5

5.5.1 Übung 1: Bestimmte Artikel . . . . .	577
5.5.2 Übung 2 . . . . .	578
5.5.3 Übung 3 . . . . .	578
5.5.4 Übung 4: Feminine Formen von Substantiven und Adjektiven . . . . .	578
5.5.5 Übung 5: Pluralbildung . . . . .	578
5.5.6 Übung 6: Unbestimmte Artikel . . . . .	579
5.5.7 Übung 7: Wählen Sie die passende Option aus . . . . .	579

## Kapitel 6

6.12.1 Übung 1: Konjugieren Sie die folgenden Verben im Präsens . . . . .	579
6.12.2 Übung 2: Konjugieren Sie die Modalverben im Präsens . . . . .	580
6.12.3 Übung 3: Konjugieren Sie Verben avere und essere . . . . .	580
6.12.4 Übung 4: Bilden Sie das Partizip Perfekt dieser Verben . . . . .	580
6.12.5 Übung 5: Bilden Sie das Partizip Perfekt dieser Verben . . . . .	580
6.12.6 Übung 6: Übersetzen Sie diese Sätze mit dem passato prossimo . . . . .	581
6.12.7 Übung 7: Übersetzen Sie diese verneinten Sätze . . . . .	581
6.12.8 Übung 8: Perfekt mit Modalverben. Übersetzen Sie diese Sätze ins Italienische . . . . .	581
6.12.9 Übung 9: Flexion des Partizips bei vorangehendem Akkusativobjekt . . . . .	581
6.12.10 Übung 10: Dativ und Akkusativ . . . . .	581
6.12.11 Übung 11: Flexion des Partizips bei vorangehendem Akkusativobjekt . . . . .	582
6.12.12 Übung 11: Höflichkeitsform . . . . .	582
6.12.13 Übung 13: Teilungsartikel oder Genitiv . . . . .	582
6.12.15 Übung 15: Bildung des italienischen Imperfektes . . . . .	582

## Kapitel 7

7.10.1 Übung 1: Wählen Sie das richtige Personalpronomen . . . . .	583
7.10.2 Übung 2: Übersetzen Sie diese Sätze . . . . .	583
7.10.3 Übung 3: Übersetzen Sie folgende Sätze . . . . .	584
7.10.4 Übung 4: ce / ne . . . . .	584
7.10.5 Übung 5: Setzen Sie das richtige Pronomen ein . . . . .	585
7.10.6 Übung 6: Übersetzen Sie die Sätze, hängen sie das Personalpronomen an den Infinitiv . . . . .	585
7.10.7 Übung 7: Ersetzen sie beide Objekte durch Pronomen . . . . .	585

7.10.8 Übung 8: Beantworten Sie die Fragen mit einem Pronominaladverb (ci / ne) . . . . .	585
7.10.9 Übung 9: Pronominaladverb und Personalpronomen . . . . .	586
7.10.10 Übung 10: Reflexivpronomen . . . . .	586
7.10.11 Übung 11: Konjugation im passato prossimo (reflexive und nicht reflexive Verben) . . . . .	586
7.10.12 Übung 12: Übersetzen sie diese Sätze und nennen Sie die Regel . . . . .	586
7.10.13 Übung 13: Das deutsche man. . . . .	587
7.10.14 Übung 14: Übersetzen Sie die Sätze . . . . .	587
7.10.15 Übung 15: Betonte Personalpronomen. . . . .	588
7.10.16 Übung 16: Redundante Personalpronomen . . . . .	588
7.10.17 Übung 17: Referenzierung eines Sinnzusammenhanges mit lo . . . . .	588
7.10.18 Übung 18: Demonstrativpronomen questo (dieser) und quello (jener) . . . . .	588
7.10.19 Übung 19: Indefinitivpronomen. . . . .	588
7.10.20 Übung 20: Tutto. . . . .	589

## Kapitel 8

8.4.1 Übung 1: Erweiterte und restriktive Relativsätze. . . . .	589
8.4.2 Übung 2: Relativpronomen und Relativadverbien. . . . .	590
8.4.3 Übung 3: Relativpronomen . . . . .	590

## Kapitel 9

9.4.1 Übung 1. . . . .	591
9.4.2 Übung 2. . . . .	592
9.4.3 Übung 3. . . . .	593
9.4.4 Übung 4. . . . .	593
9.4.5 Übung 5. . . . .	594
9.4.6 Übung 6. . . . .	594

## Kapitel 10

10.4.1 Übung 1: Konjugieren Sie diese Verben im presente und im congiuntivo presente . . . . .	594
10.4.2 Übung 2: Konjugieren Sie diese Verben im imperfetto und im congiuntivo imperfetto . . . . .	596
10.4.3 Übung 3: Konjugieren Sie diese Verben im passato prossimo und im congiuntivo prossimo . . . . .	597
10.4.4 Übung 4: Konjugieren Sie diese Verben im trapassato prossimo u. im congiuntivo trapassato . . . . .	598
10.4.5 Übung 5: Konjugieren Sie diese Verben im congiuntivo presente, congiuntivo imperfetto, congiuntivo prossimo und congiuntivo trapassato . . . . .	599
10.4.6 Übung 6: Entscheiden Sie, ob in diesen Sätzen der indicativo o. der congiuntivo zu wählen ist. . . . .	600
10.4.7 Übung 7: Wählen Sie die Zeiten so, dass die Chronologie stimmt. . . . .	601
10.4.8 Übung 8: Wählen Sie die richtige Verbform . . . . .	601
10.4.9 Übung 9: Wählen Sie die richtige Verbform . . . . .	602
10.4.10 Übung 10: Unterscheidung zwischen congiuntivo prossimo und congiuntivo presente . . . . .	602

## Kapitel 11

11.4.1 Übung 1: Konjugieren Sie diese Verben im condizionale I . . . . .	603
11.4.2 Übung 2: Konjugieren Sie diese Verben im condizionale II . . . . .	603
11.4.3 Übung 3: Wählen Sie die richtige Verbform aus . . . . .	604
11.4.4 Übung 4: Übersetzen Sie diese Sätze. . . . .	604

11.4.5 Übung 5: Wählen Sie die richtige Konjunktion aus . . . . .	604
11.4.6 Übung 6: Zukunft oder Zweifel? . . . . .	605

## Kapitel 12

12.4.1 Übung 1: Bilden Sie von diesen Verben das presente und das imperfetto im Passiv mit essere . . . . .	605
12.4.2 Übung 2: Bilden Sie von diesen Verben das presente und das imperfetto im Passiv mit venire . . . . .	606
12.4.3 Übung 3: Handelt es sich im Folgenden um einen Zustands- oder einen Vorgangspassiv? . . . . .	606
12.4.4 Übung 4: Entscheiden Sie sich in den folgenden Sätzen für essere oder venire . . . . .	606
12.4.5 Übung 5: Konvertieren Sie diese Sätze im Passiv in einen Satz mit „si passivante“ . . . . .	607
12.4.6 Übung 6: Entscheiden Sie in den folgenden Sätzen, ob es um ein „si passivante“ oder ein si impersonale handelt . . . . .	607
12.4.7 Übung 7: Übersetzen Sie diese Sätze mit einem si passivante bzw. einem si impersonale. . . . .	607
12.4.8 Übung 8: Das „si impersonale“ in zusammengesetzten Zeiten. Übersetzen Sie diese Sätze . . . . .	608
12.4.9 Übung 9: Das „si passivante“ in den zusammengesetzten Zeiten . . . . .	608
12.4.10 Übung 10: Das „si impersonale“ und das „si passivante“ bei reflexiven Verben . . . . .	608
12.4.11 Übung 11: Das „si impersonale“ mit vorangestelltem Akkusativobjekt bei den zusammengesetzten Zeiten . . . . .	608
12.4.12 Übung 12: Flexion des Partizip Perfekts . . . . .	608

## Kapitel 13

13.6.1 Übung 1: Adjektiv oder adverbiale Bestimmung der Art und Weise / Ersetzung durch gerundio möglich oder nicht ? . . . . .	609
13.6.2 Übung 2: Übersetzung mit einem Relativsatz oder mit einem gerundio? . . . . .	609
13.6.3 Übung 3: Verkürzung von Nebensätzen . . . . .	609
13.6.4 Übung 2: Die Konstruktion stare + gerundio. . . . .	609
13.6.5 Übung 5: Konjugieren Sie die Konstruktion stare + gerundio. . . . .	610
13.6.6 Übung 6: Wählen Sie in den folgenden Sätzen die richtige Konstruktion stare + gerundio . . . . .	611
13.6.7 Übung 7: Deutsches Partizip Präsens, Italienisch Gerundio. . . . .	611
13.6.8 Übung 8: Vorzeitigkeit und Nachzeitigkeit beim gerundio . . . . .	611
13.6.9 Übung 9: Deutsches Partizip Präsens, Italienisch Gerundio. . . . .	612
13.6.10 Übung 10: Passivischer und aktivischer gerundio . . . . .	612
13.6.11 Übung 11: gerundio ist nie Substantiv . . . . .	612
13.6.12 Übung 12: Werden Konzessivsätze mit einem gerundio verkürzt, muss die Konjunktion pur verwendet werden . . . . .	612
13.6.13 Übung 13: Kausalsätze, Modalsätze, Temporalsätze, Konditionalsätze. . . . .	612
13.6.14 Übung 14: Gleiches Subjekt / Unterschiedliches Subjekt. . . . .	613
13.6.15 Übung 15: Gerundio mit eigenem Subjekt . . . . .	614
13.6.16 Übung 16: Der erweiterte Infinitiv mit der Präposition zu . . . . .	614
13.7.17 Übung 17: Aktivischer und passivischer Infinitiv, Vorzeitigkeit und Nachzeitigkeit. . . . .	614
13.6.18 Übung 18: Participio passato . . . . .	614

## Kapitel 14

14.5.1 Übung 1: Chi oder che ? . . . . .	614
14.5.2 Übung 2: Aussagesatz und Fragesatz . . . . .	615
14.5.3 Übung 3: Che und quale in substantivischer Verwendung . . . . .	615
14.5.5 Übung 5: Che und quale in adjektivischer Verwendung . . . . .	615

14.5.6 Übung 6: quale / qual' / quali . . . . .	616
14.5.7 Übung 7: dove / di dove / da dove . . . . .	616
14.5.8 Übung 8: Frage nach einem Substantiv und einem Sinnzusammenhang . . . . .	616
14.5.9 Übung 9: Quanto / quanta / quanti / quante . . . . .	616
14.5.10 Übung 10: Interrogativadverbien . . . . .	616

## Kapitel 15

15.4.1 Übung 1: Su / in / di / da / a + bestimmter Artikel . . . . .	617
15.4.2 Übung 2: Die Präpositionen a zur Bezeichnung einer Bewegung und eines Aufenthaltsortes . . . . .	617
15.4.3 Übung 3: di / da . . . . .	618
15.4.4 Übung 4: un poco di / qualcosa di . . . . .	618
15.4.5 Übung 5: Dopo Präposition, Konjunktion oder Pronominaladverb . . . . .	618
15.4.6 Übung 6: Durante und mentre . . . . .	619
15.4.7 Übung 7: entro / in / tra-fra . . . . .	619
15.4.8 Übung 8: Oltre als Präposition, Konjunktion und Adverb . . . . .	619

## Kapitel 16

16.8.1 Übung 1: Konzessive und Kausale Konjunktionen . . . . .	620
16.8.2 Übung 2: Konsekutive und kausale Konjunktionen . . . . .	620
16.8.3 Übung 3: Stellung der kausalen Konjunktionen . . . . .	620
16.8.4 Übung 4: Konsekutive Konjunktionen . . . . .	620
16.8.5 Übung 5: dal momento che = da, ab dem Moment . . . . .	621
16.8.6 Übung 6: Konjunktionen, die eine Absicht ausdrücken . . . . .	621
16.8.7 Übung 7: Konzessive Konjunktionen . . . . .	622
16.8.8 Übung 8: Konvertieren Sie die Infinitivkonstruktion in einen Nebensatz . . . . .	622

## Kapitel 17

17.6.1 Übung 1: Wählen Sie die richtige Präposition . . . . .	623
17.6.2 Übung 2: Wählen Sie die richtige Präposition . . . . .	623
17.6.3 Übung 3: Wählen Sie die richtige Form . . . . .	623

## Kapitel 18

18.5.1 Übung 1 . . . . .	624
18.5.2 Übung 2 . . . . .	624
18.5.3 Übung 3: Zeitenfolge bei Relativsätzen . . . . .	625
18.5.4 Übung 4: Zeitenfolge im Zusammenhang mit Konjunktionen . . . . .	625
18.5.5 Übung 5: Zeitenfolge bei Verben, die den indicativo verlangen . . . . .	625

## Kapitel 19: Zahlen

19.5.1 Übung 1: Übersetzen Sie diese Sätze (Kardinalzahlen) . . . . .	626
19.5.2 Übung 2: Ordinalzahlen . . . . .	626
19.5.3 Übung 3: Bruchzahlen . . . . .	626

## Kapitel 20: Datum und Uhrzeit

20.3.1 Übung 1: Fragen nach der Zeit, Angabe der Zeit . . . . .	627
20.3.2 Übung 2: Frage nach Datum, Angabe des Datums – Teil 1 . . . . .	627
20.3.2 Übung 2: Frage nach Datum, Angabe des Datums – Teil 2 . . . . .	627

# Kapitel 8: Relativsätze

## 8.1 Was sind Relativsätze?

Relativsätze präzisieren ein Element eines Hauptsatzes, wobei der Bezug zwischen dem präzisierten Element und der Präzisierung über ein Relativpronomen hergestellt wird. Klingt kompliziert, gell? Achten Sie mal jetzt auf den Beispielsatz, ich meine so vom Sprachlichen her, wie es tönt.

Das Auto, das vor der Tür steht, hat einen Platten.

Genauer beschrieben wird hier **das Auto**, es steht nämlich vor der Tür. Der Zusammenhang zwischen der Beschreibung und dem Element, auf welches sich die Beschreibung bezieht, wird über ein Relativpronomen hergestellt, das. Der Satz, der die Beschreibung enthält, heißt Relativsatz. Im Deutschen wird dieser, im Gegensatz zum Italienischen (auf die Ausnahme kommen wir noch zu sprechen), durch ein Komma abgetrennt. Für die weitere Diskussion spielen nun aber ein paar Aspekte eine Rolle, die wir im Folgenden ausführen. Diese Aspekte spielen eine Rolle, weil sie Einfluss nehmen auf das zu wählende Relativpronomen und auf die Interpunktion.

### 8.1.1 Kriterien zur Beurteilung von Relativsätzen

#### Was wird referenziert?

Man sollte sich klar machen, dass ein einzelnes Element referenziert werden kann oder ein Sinnzusammenhang.

#### Was wird referenziert?

Referenzierung eines Elementes des Hauptsatzes

Siehst du den Mann, der mir gestern mein Geld geklaut hat?

Referenzierung eines Sinnzusammenhanges

Er hat nie geglaubt, was sie ihm erzählte.

#### Nominativ, Genitiv, Akkusativ, Dativ

Es ist sinnvoll, sich klar zu machen, dass hinsichtlich der Deklination allein die Funktion des Relativpronomens innerhalb des Relativsatzes zu berücksichtigen ist, die Funktion des referenzierten Objektes innerhalb des Hauptsatzes spielt diesbezüglich keine Rolle.

#### Nominativ, Genitiv, Akkusativ, Dativ

a1) Der Mann, **der** über die Straße geht, ist mein Onkel.

a2) Der Mann, **dessen** Auto gestohlen wurde, ist mein Onkel.

a3) Der Mann, **dem** ich eine Uhr geschenkt habe, ist mein Onkel.

a4) Der Mann, **den** ich sehe, ist mein Onkel.

b1) Den Mann, **der** über die Straße geht, sehe ich.

b2) Dem Mann, **der** über die Straße geht, habe ich eine Uhr geschenkt.

b3) Das Auto des Mannes, **der** über die Straße geht, hat einen Platten.

In den Sätzen a) ist der Mann immer Subjekt des Satzes, Nominativ, das spielt aber für den Relativsatz keine Rolle. Im Relativsatz ist der Mann Nominativ (a1), Genitiv (a2), Dativ (a3) oder Akkusativ, (a4). In den Sätzen b) ist zwar der Mann immer Subjekt also Nominativ des Relativsatzes, im Hauptsatz jedoch ist er Akkusativ (b1), Dativ (b2) oder Genitiv (b3).

## Unklares Bezugsobjekt

Es gibt Fälle, wo es unklar ist, auf wen sich das Relativpronomen bezieht. Das interessiert uns insofern, als das Italienische hier manchmal in der Lage ist, die Zweideutigkeit aufzulösen, wir kommen darauf noch zurück.

Die Freundin meiner Mutter, **die** gerade vereist ist, war in Italien.

Es ist unklar, ob die Freundin oder die Mutter gemeint ist.

## Mit oder ohne Präposition

Schwierigkeiten entstehen auch dann, auch darauf werden wir noch zurückkommen, wenn vor dem Relativpronomen ein Pronomen steht.

Das Messer, mit der er die Butter auf's Brot schmierte, war schwarz.  
Der Stuhl, auf den er sich setzte, brach zusammen.

## Erweiterte und restriktive Relativsätze

Dieses Begriffspaar kennen wir im Deutschen gar nicht, weil wir im Deutschen nicht unterscheiden müssen, ob es sich um einen erweiterten oder restriktiven Relativsatz handelt, es ist im Deutschen egal, denn beide werden durch Komma vom Hauptsatz getrennt und beide verwenden die gleichen Relativpronomen, eine Unterscheidung ist also nicht nötig. Last not least haben wir aber auch auf der semantischen, also die Bedeutung betreffend, im Deutschen, im Gegensatz zum Italienischen, keinen Unterschied, können uns aber trotzdem klar machen, worin der Unterschied liegt. Betrachten wir einmal diesen Satz.

Die Männer, die zuviel rauchen, werden an Krebs erkranken.

Eigentlich könnte der Satz zweierlei bedeuten, wir sehen das, wenn wir sie ein bisschen anders hinschreiben.

- a) Diejenigen Männer, **die** zuviel rauchen, werden an Krebs erkranken.
- b) Die Männer, **die** ja immer zuviel rauchen, werden an Krebs erkranken.

Wir sehen problemlos ein, dass diese beiden Sätze nicht das gleiche bedeuten, und dass man den Ursprungssatz sowohl mit der Version a) wie auch mit der Version b) präzisieren könnte. Bei a) haben wir einen restriktiven Relativsatz, der dem Satz eine wesentliche Information liefert, gemeint sind nämlich nicht alle Männer, sondern nur die, die zuviel rauchen. Bei b) haben wir einen erweiterten Relativsatz, hier schränkt der Nebensatz die Gruppe nicht ein, es sind schlicht alle Männer, die rauchen alle zuviel und werden folglich alle an Krebs erkranken.

Ein restriktiver Relativsatz ist also restriktiv, einschränkend, beschreibt das Referenzierte näher oder beschränkt die Anzahl der Mitglieder auf die Mitglieder der Gruppe, die die beschriebene Eigenschaft besitzen. Der erweiterte Relativsatz liefert lediglich eine zusätzliche Information zu dem vom Relativpronomen referenzierten Objekt, bzw. beschreibt die Gruppe näher, ohne jedoch eine Auswahl der Gruppenmitglieder vorzunehmen.

Goethe, **der** 1749 geboren wurde, war älter als Schiller.

Auch hier haben wir es mit einem erweiterten und erweiternden Relativsatz zu tun, denn die Information beseitigt keine Unklarheiten in Bezug auf das Referenzierte, Goethe. Dieser ist eindeutig definiert, der Relativsatz liefert lediglich eine zusätzliche Information. Anders verhält es sich mit diesem Satz.

Der Mann, **der** über die Straße geht, ist ein Freund meiner Mutter.



Hier haben wir einen restriktiven Relativsatz, der Mann wird näher beschrieben, die Information ist für das Verständnis des Satzes essentiell, würde er fehlen, so würde sich jeder fragen, von welchem Mann die Rede ist.

Eine andere Möglichkeit, sich den Unterschied zwischen einem erweiterten Relativsatz und einem restriktiven Relativsatz klar zu machen, ist sich zu überlegen, ob der Satz ohne den Relativsatz noch einen Sinn ergäbe, bzw. ob er verstanden werden kann, ohne das nachgefragt wird.

- a) Dante Alighieri, der größte italienische Dichter, lebte von 1265 bis 1321.  
b) Die Äpfel, die gentechnologisch manipuliert sind, dürfen in Deutschland nicht in den Handel kommen.

Bei a) können wir den Relativsatz weglassen, wir wissen, wer Dante Alighieri ist, der Relativsatz liefert nur eine zusätzlich Information, ist aber für das Verständnis des Satzes nicht essentiell, es ist ein erweiterter Relativsatz. Niemand hätte den Eindruck, dass etwas fehlen würde, wenn man den Relativsatz wegliese.

Dante Alighieri lebte von 1265 bis 1321.

Bei b) allerdings haben wir eine vollkommen andere Situation. Lassen wir den Relativsatz hier weg, wird er nicht nur unverständlich, sondern der Sinn wird radikal verändert, ohne den restriktiven Relativsatz hätten wir:

Die Äpfel dürfen in Deutschland nicht in den Handel kommen.

Das würde sofort die Frage aufwerfen, von welchen Äpfeln die Rede ist. In diesem sehr plastischen Beispiel, erkennen wir sofort, dass der Relativsatz eine wesentliche Funktion hat, ohne ihn wäre der Satz absurd, würde bedeuten, dass in Deutschland keine Äpfel mehr verkauft werden dürfen. Wie bereits erwähnt ist die Unterscheidung zwischen einem erweiterten und restriktiven Relativsatz im Deutschen nicht zu treffen, weil es hinsichtlich Interpunktion und der Art der Pronomen keinen Unterschied macht. Im Italienischen allerdings macht es einen Unterschied und folglich ist diese Unterscheidung zu treffen. Last not least. Alle romanischen Sprachen treffen diese Unterscheidung, sollten Sie also Spanisch und / oder Französisch sprechen, dann haben Sie hier die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse zu vertiefen. Auch in diesen Sprachen gibt es in Abhängigkeit vom Typ des Relativsatzes unterschiedliche Optionen bei den möglichen Relativpronomen und der restriktive Relativsatz wird nicht (!) durch ein Komma getrennt, der erweiterte schon. Nur mal so als Nebenbemerkung, wenn Sie diese Sprachen studieren oder beruflich damit beschäftigt sind. Dass über den Unterschied so selten gesprochen wird, liegt daran, dass die überwältigende Mehrheit der Relativsätze restriktive Relativsätze sind, man also selten Anlass hat, sich zu vergegenwärtigen, dass es zwei Typen von Relativsätzen gibt.

## 8.2 Relativpronomen und Relativadverbien

Hin und wieder ist es auch wichtig, zwischen einem **Relativpronomen** und einem **Relativadverb** zu unterscheiden. Das **Relativpronomen** vertritt ein Substantiv, also das Akkusativ / Dativ / Genitiv Objekt des Hauptsatzes oder das Subjekt des Hauptsatzes.

Der Mann, den ich sehe, trinkt einen Kaffee.  
Die Frau, die gerade über die Straße geht, mag ich.

Das Pronomen stimmt in Genus und Numerus mit dem Substantiv überein, welches es referenziert.

Das **Relativadverb** ist, Nomen est Omen, ein Adverb. Es gibt zwei Gründe, warum es ein Adverb ist. Der eine ist, weil es invariabel ist, also in Genus und Numerus unveränderlich. Adverb ist es aber auch, weil es einen Sinnzusammenhang oder eine adverbiale Bestimmung referenziert.

Das Messer, womit er das Brot geschnitten hatte, war schwarz.  
Der Ort, wo der Unfall passiert ist, ist jetzt abgesperrt.

Das Messer und der Ort in den Sätzen oben sind weder Nominativ, noch Dativ, noch Akkusativ, es sind adverbiale Bestimmungen und folglich ist das, was für Messer und Ort steht (womit, wo) ebenfalls eine adverbiale Bestimmung. Hinsichtlich des Italienischen sollten wir eher auf den zweiten Aspekt setzen, dass das Relativadverb für eine adverbiale Bestimmung steht, denn einige Pronomen sind unveränderlich, obwohl sie sich auch auf ein Objekt beziehen.

Betrachten wir nun die italienischen [Relativpronomen / Relativadverbien](#) unter diesen Gesichtspunkten.

Das Problem bei den Relativpronomen ist, dass wir konkurrierende Systeme haben, das heißt, dass unter bestimmten Umständen ein Relativpronomen ein anderes ersetzen kann, in einem anderen Kontext aber nicht. Folglich werden im Folgenden die konkurrierenden System zusammen dargestellt. Um es nochmal klar zu machen, wir reden von so was.

Die Stadt, [wo](#) der Unfall passiert ist, gilt eigentlich als sehr sicher.  
Die Stadt, [in](#) der der Unfall passiert ist, gilt eigentlich als sehr sicher.

Wir diskutieren diese ganzen Fälle jetzt im einzelnen und bemühen uns, herauszuarbeiten, welches Relativpronomen in welchem Kontext mit welchem anderen Relativpronomen konkurriert. Sie finden am Schluss eine Zusammenfassung.

### 8.2.1 Relativpronomen, die Substantive referenzieren

Wenn wir von Relativpronomen reden, die Substantive referenzieren, dann reden wir von so was.

Die [Jacke](#), [die](#) ich mir gestern gekauft habe, war sehr teuer.  
Wir haben [ein Haus](#) gebaut, auf [dessen](#) Dach eine Wiese blüht.

Wir reden dann nicht von Relativsätzen, die einen ganzen Sinnzusammenhang referenzieren, von so was reden wir nicht.

[Er hatte seinen Job verloren](#), [was](#) dazu führte, dass er seine Miete nicht mehr bezahlen konnte.

#### 8.2.1.1 Relativpronomen, mit und ohne Präpositionen

Wir verstehen unter „ohne Präposition“ so was.

Die Frau, [die](#) ich liebe, heißt Carmen.

Wir verstehen unter „mit Präposition“ so was.

Die Frau, [mit der](#) ich spazieren gegangen bin, heißt Carmen.

Ohne Präposition haben wir im Italienischen [che](#), [chi](#), [il quale / la quale / i quali / le quale](#) im Angebot. Allerdings heißt das nicht, dass sie beliebig gegeneinander substituierbar sind. Um es gleich vorweg zu sagen, eigentlich ist es ohne Präposition immer [che](#). Die zwei Sonderfälle, wo auch in diesem Kontext, also ohne Präposition, [chi](#), bzw. eine Form von [il quale](#) stehen kann, werden hier nur diskutiert, weil der Autor gerade nichts zu tun hat.

### 8.2.1.2 Das Relativpronomen che

Vorweg eine Anmerkung für die Haarspalter unter uns. Wir bezeichnen **che** als Relativpronomen (und nicht als Relativadverb), obwohl es unveränderlich ist. Wir tun das, weil es ein Substantiv referenziert und keine adverbiale Bestimmung. Wenn Sie Spaß daran haben, können Sie es aber auch als Relativbanane bezeichnen.

**Che** referenziert alle Substantive, Pronomen und manche Indefinita. Es kann im Relativsatz sowohl Nominativ also auch Akkusativ sein. Der Autor meint das jetzt ganz ernst, genau so. Also zerhacken wir den Satz nochmal.

#### 1) Che referenziert Substantive

La casa **che** i miei genitori hanno costruito è bella. 

Das Haus, das meine Eltern gebaut haben, ist schön.

#### 2) Che referenziert Pronomen und Indefinita

Lui **che** non ne sapeva niente, voleva spiegarlo agli altri. 

Er, der davon keine Ahnung hatte, wollte es den anderen erklären.

Qualcuno **che** non conosco, voleva parlare con te. 

Jemand, den ich nicht kenne, wollte mit dir sprechen.

#### 3) Che kann im Relativsatz sowohl Nominativ wie auch Akkusativ sein.

Nominativ im Relativsatz: L' uomo **che** attraversa la strada è un amico mio. 

=> Der Mann, der über die Straße geht, ist ein Freund von mir.

Akkusativ im Relativsatz: L' uomo **che** ho visto ieri, oggi ha parlato con me. 

=> Der Mann, den ich gestern gesehen habe, hat heute mit mir gesprochen.



Das heißt ganz konkret, wenn Sie Französisch sprechen, haben Sie ein Problem. Im Französischen ist qui Subjekt, que Akkusativ. Diese Unterscheidung wird im Italienischen nicht getroffen, es ist wie im Spanischen, zwischen Nominativ und Akkusativ wird nicht unterschieden.

#### 8.2.1.2.1 Che referenziert Substantive

Ist keine Präposition involviert, dann ist das Relativpronomen in der Regel che. Es erfolgt keine Anpassung an Genus und Numerus des referenzierten Substantivs / Personalpronomens und che kann innerhalb des Relativsatzes Nominativ und Akkusativ sein (und selbstverständlich spielt die Funktion des Referenzierten im Hauptsatz überhaupt keine Rolle, das spielt nämlich bei den Relativpronomen nie eine Rolle).

#### Beispiele

	Hauptsatz	Relativpronomen	Relativsatz	Hauptsatz	
Nominativ im Relativsatz					
maskulinum Singular	L' uomo	che	attraversa la strada	è il mio amico.	
	Der Mann,	der	die Straße überquert,	ist mein Freund.	
femininum Singular	La donna	che	attraversa la strada	è la mia amica.	
	Die Frau,	die	die die Straße überquert,	ist meine Freundin.	
maskulinum Plural	Gli uomini	che	attraversano la strada	sono miei amici.	
	Die Männer,	die	die Straße überqueren,	sind meine Freunde.	
femininum Singular	Le donne	che	attraversano la strada	sono mie amiche.	
	Die Frauen,	die	die Straße überqueren,	sind meine Freundinnen.	
	Hauptsatz	Relativpronomen	Relativsatz	Hauptsatz	
maskulinum Singular	L' uomo	che	vedo	è il mio amico.	
	Der Mann,	den	ich sehe	ist mein Freund.	
femininum Singular	La donna	che	vedo	è la mia amica.	
	Die Frau,	die	ich sehe	ist meine Freundin.	

maskulinum Plural	<b>Gli uomini</b>	<b>che</b>	<b>vedo</b>	<b>sono i miei amici.</b>	
	Die Männer,	die	ich sehe	sind meine Freunde.	
femininum Singular	<b>Le donne</b>	<b>che</b>	<b>vedo</b>	<b>sono le mie amiche.</b>	
	Die Frauen,	die	ich sehe	sind meine Freundinnen.	

Wie unser geübter Adlerblick mit einem Schlag erfasst, muss im Deutschen das Relativpronomen in Genus und Numerus mit dem Referenzierten übereinstimmen, hinsichtlich des Kasus mit seiner Funktion innerhalb des Relativsatzes. Wo also im Italienischen immer **che**, **che** und nochmal **che** steht, haben wir im Deutschen der, die, den.

### 8.2.1.2.2 Che kann manchmal substituiert werden

**Che** kann manchmal durch **il quale / la quale / i quali / le quali** substituiert werden.

Die Frage, die sich natürlich nun jeder stellt, ist diese. Gibt es irgendeinen gewichtigen Grund, der einen dazu veranlassen könnte, statt **che** die Konstruktion Artikel + eine Form von **quale** zu verwenden? Und so einen Grund gibt es tatsächlich, wobei wir nicht wirklich finden wollen, dass das ein guter Grund ist.

In einem Satz wie diesem, haben wir ein Problem.

#### Beispiel

**La sorella del mio amico, che adesso sta in Francia, è bella.**

Die Schwester meines Freundes, die jetzt in Frankreich ist, ist schön.

Dem italienischen Satz ist erstmal nicht zu entnehmen, wer im Moment in Frankreich ist, die Schwester oder der Freund, denn **che** ist ja invariabel, stimmt in Genus und Numerus nicht mit dem Referenzierten überein, kann sich also auf die weibliche Schwester wie auch den männlichen Freund beziehen. Will man hier Klarheit schaffen, kann man das mit Artikel + einer Form von **quale** tun.

#### Beispiel

**La sorella del mio amico, la quale adesso sta in Francia, è bella.**

Die Schwester meines Freundes, die jetzt in Frankreich ist, ist schön.

Allerdings funktioniert auch dieser Trick nicht mehr, wenn beide potentiell in Frage Kommenden sich hinsichtlich Genus und Numerus gar nicht unterscheiden.

#### Beispiel

**La sorella della mia amica, la quale adesso sta in Francia, è bella.**

Die Schwester meiner Freundin, die jetzt in Frankreich ist, ist schön.

In diesem Fall kann sich das **la quale** sowohl auf die Freundin wie auch die Schwester beziehen, die Zweideutigkeit bleibt bestehen.

### 8.2.1.2.3 Che referenziert Pronomen und Indefinita wie qualcuno, ognuno, ciascuno

#### Personalpronomen

**Lei, che era così simpatica, si è sposata con un uomo antipatico.**

Sie, die so sympathisch war, hat einen so unsympathischen Mann geheiratet.

**Voi, che non avete fatto nulla tutto il giorno, siete stanchi?**

Ihr, die ihr den ganzen Tag nichts gemacht habt, seid müde?

Quello che tu hai detto non è vero.



Das, was du gesagt hast, ist nicht richtig.

Quello che tu fai è una sciocchezza.



Das, was du machst ist ein Blödsinn.

Dieser Fall, wenn che ein Personalpronomen / Demonstrativa referenziert, ist unproblematisch. Problematischer sind die Fälle, wo che ein Indefinita referenziert. Hierbei wiederum ist zu unterscheiden zwischen Indefinita wie chiunque, ciascuno, ognuno etc. etc. und den Indefinita tutto, niente, qualche cosa. Letztere betrachten wir weiter unten, weil eigentlich referenzieren letztere einen Sinnzusammenhang.

#### Direkte Referenzierung mit che von ciascuno, ognuno, qualsiasi, alcuno, chiunque

##### Beispiele

Qualcuno che non ha detto il suo nome ti ha chiamato.



Jemand, der seinen Namen nicht genannt hat, hat dich angerufen.

si, che non ha nessuna opinione propria su niente.



Das ist ein x-beliebiger Typ, der keine eigene Meinung über gar nichts hat.

Non c'è nessuno che non si dica\* d'accordo, a destra al centro o a sinistra, con la riduzione dei parlamentari.



Es gibt niemanden, rechts, links oder im Zentrum, der nicht sagen würde, dass er damit einverstanden sei, die Anzahl der Parlamentarier zu verringern.

\* Das ist wieder ein congiuntivo, Sie tun jetzt einfach so, als ob da ein Indikativ stünde, also dice, dass da dica anstatt dice steht, haben Sie überhaupt nicht gesehen. Wir schauen uns das später an.

#### Chiunque allerdings hat das che ja sozusagen schon integriert, da brauchen wir es nicht.

Chiunque soltanto parli invece di fare qualche cosa è noioso.



Wer immer nur redet, ohne was zu tun, ist langweilig.

### 8.2.2 Referenzierung von Sinnzusammenhängen

Sinnzusammenhänge können im Deutschen mit „was“ referenziert werden.

Er hat mir nicht alles gesagt, was alles verkomplizierte.

Dieser Typ von Konstruktion ist insofern etwas dubios, weil oft eine logische Beziehung herrscht, die aber nicht kenntlich gemacht wird. Wir sehen das deutlicher, wenn wir mit einem Relativadverb konstruieren, das die logische Beziehung offen legt.

Keine Offenlegung der logischen Beziehung bei Referenzierung mit was

Er hat mir nicht alles gesagt, was alles verkomplizierte.

=>Er hat mir nicht alles gesagt, wodurch sich alles verkomplizierte.

Er hat mir gesagt, dass er keine Zeit hat, was ich ihm nicht glaubte.

=>Er hat mir gesagt, dass er keine Zeit hat, woran ich aber nicht glaubte.

Er hat einen langen Vortrag gehalten, was aber niemanden überzeugte.

=>Er hat einen langen Vortrag gehalten, womit er aber niemanden überzeugte.

Was aber die Offenlegung der logischen Beziehung durch ein geeignetes Relativadverb angeht, gibt es keine Unterschiede zwischen dem Deutschen und dem Italienischen. Der einzige Unterschied besteht darin, dass das Deutsche mehr Relativadverbien kennt, die, rein theoretisch, die logische Beziehung offenlegen könnten, was aber praktisch eher selten passiert.

Dem deutschen „was“ als Relativadverb entspricht „ quello che“, „cosa a cui / cosa che“, bzw. „ciò che“, wenn tutto referenziert wird

Non mi ha detto tutto, **ciò che** complicava la situazione. 

Er hat mir nicht alles gesagt, was die Situation verkomplizierte.

Mi ha detto che non aveva tempo, **cosa a cui** io non credevo. 

Er hat mir gesagt, dass er keine Zeit habe, was ich nicht glaubte.

### 8.2.3 Referenzierung der Indefinita tutto, niente, molto mit ciò che

Die Indefinita tutto, niente, molto, qualche cosa stehen, in Verbindung mit einem Relativsatz, selber für einen Sinnzusammenhang, wobei der Relativsatz erläutert, von welchem Sinnzusammenhang die Rede ist.

Alles, **was** er sagt, ist richtig.

Ohne den Relativsatz hätten wir „Alles ist richtig“, was absurd wäre, denn irgendwas ist immer falsch. Es handelt sich also um einen restriktiven Relativsatz. Da Indefinita wie tutto etc. aber selber wiederum lediglich einen Sinnzusammenhang referenzieren, wird es uns kaum überraschen, dass auch sie, genau wie ein Sinnzusammenhang, mit **ciò che** referenziert werden.

#### Referenzierung mit ciò che

Tutto **ciò che** hai detto è una sciocchezza. 

Alles, was du gesagt hat, ist Blödsinn.

Niente di **ciò che** ha detto è vero. 

Nichts von dem, was er gesagt hat, ist wahr.

Molto di **ciò che** ha fatto ha cambiato la nostra vita. 

Vieles von dem, was er getan hat, hat unser Leben verändert.

Qualche cosa di **ciò che** pensi non è completamente sbagliata. 

Etwas von dem was du denkst ist nicht vollkommen falsch.

Alternativ kann man auch mit quello che konstruieren.

Die Indefinita tutto, niente, molto und qualche cosa können auch durch quello che referenziert werden. Sinnzusammenhänge können nicht mit quello che referenziert werden.

Tutto **quello che** hai detto è una sciocchezza. 

Alles, was du gesagt hat, ist Blödsinn.

Niente di **quello che** ha detto è vero. 

Nichts von dem, was er gesagt hat, ist wahr.

Molto di **quello che** ha fatto ha cambiato la nostra vita. 

Vieles von dem, was er getan hat, hat unser Leben verändert.

Qualche cosa di **quello che** pensi non è completamente sbagliata. 

Etwas von dem was du denkst, ist nicht vollkommen falsch.

### 8.2.4 Che als Relativpronomen und che als Konjunktion

Man sollte erkennen, dass che auch eine Konjunktion ist, der deutschen Konjunktion „dass“ entspricht. Im Italienischen wird zwischen der Konjunktion „dass“ und dem Relativpronomen „das“ nicht unterschieden.

#### che als Konjunktion

Non mi piace **che** spenda tanti soldi. 

Es gefällt mir nicht, dass du soviel Geld ausgibst.

### 8.2.5 Relativpronomen il quale, la quale, i quali, le quale

Das Relativpronomen „Artikel + eine Form von quale“ ist nun ganz unstrittig ein Pronomen, denn es stimmt in Genus und Numerus mit dem Substantiv überein, auf welches es sich bezieht. Allerdings ist seine Verwendung sehr eingeschränkt. „Artikel + eine Form von quale“ kann **che** (wir reden immer noch von einer Referenzierung ohne Präposition, bei Anwesenheit einer Präposition sieht es völlig anders aus) nur in erweiternden Relativsätzen ersetzen, also in einem, der eine zusätzliche Informationen liefert, die aber für das Verständnis des Satzes unerheblich ist und zweitens kann es innerhalb des Relativsatzes nur Nominativ sein.

#### möglich: Ersetzung in einem erweiternden Relativsatz

richtig: **Maria, che legge molti libri, è professoressa in una scuola.** 

Maria, die viele Bücher liest, ist Lehrerin an einer Schule.

richtig: **Maria, la quale legge molti libri, è professoressa in una scuola.** 

Maria, die viele Bücher liest, ist Lehrerin an einer Schule.

Aber selbst in einem erweiternden und erweiterten Relativsatz kann eine Form von il quale nur genutzt werden, wenn diese Nominativ im Relativsatz ist, ist sie Akkusativ, geht es nicht.

#### Nominativ im erweiterten Relativsatz

richtig: **Maria, che non vedo da anni, mi ha chiamato ieri.** 

falsch: **Maria, la quale non vedo da anni, mi ha chiamato ieri.**

Maria, die ich seit Jahren nicht mehr gesehen habe, hat mich gestern angerufen.

Weiter ergibt sich aus rein logischen Gründen, dass die Konstruktion Artikel + eine Form von quale keinen Sinnzusammenhang referenzieren kann, denn der Sinnzusammenhang ist ein Neutrum, die Konstruktion „Artikel + eine Form von quale“ ist aber entweder maskulinum oder femininum. Vielleicht nicht ganz so logisch, aber trotzdem verbindlich, ist es auch nicht möglich mit einer Form von il quale ein Personalpronomen oder ein Indefinita zu referenzieren.

#### Nur cosa che kann Sinnzusammenhänge referenzieren

richtig: **Ho firmato il contratto, cosa che non è stata una buona idea.**

falsch: **Ho firmato il contratto, il (la / le / i / ?) quale (quali / ?) non era una buona idea.**

Ich habe den Vertrag unterschrieben, was keine gute Idee war.

#### Nur che kann Personalpronomen referenzieren

richtig: **Lui, che era veramente ricco, non dava mai qualche cosa ai poveri.**

falsch: **Lui, il quale era veramente ricco, non dava mai qualche cosa ai poveri.**

falsch: **Lui, il cui era veramente ricco, non dava mai qualche cosa ai poveri.**

Er, der wirklich reich war, gab den Armen nie was.

#### Sowohl che wie auch il quale können qualcuno, ognuno, ciascuno referenzieren

richtig: **Qualcuno, che non voleva dire il suo nome, ti ha cercato.**

richtig: **Qualcuno, il quale non voleva dire il suo nome, ti ha cercato.** (möglich, aber sehr selten)

falsch: **Qualcuno, il cui non voleva dire il suo nome, ti ha cercato.**

Jemand, der seinen Namen nicht sagen wollte, hat dich gesucht.

richtig: **Tutto ciò che fa, lo fa bene.**

richtig: **Tutto quello che fa, lo fa bene.**

falsch: **Tutto il quale che fa, lo fa bene.**

Alles was er macht, macht er gut.

Zusammenfassend kann man sagen, dass die Konstruktion Artikel + eine Form von quale in diesem Zusammenhang, also ohne Präposition, ein Posten unter fernem Liefern ist.

## 8.2.6 Cosa che , quello che

### Nur cosa che kann Sinnzusammenhänge referenzieren

**richtig:** Il dollaro cade **cosa che** è un danno per le ditte che dipendono dall' esportazione. 

**falsch:** Il dollaro cade quello che è un danno per le ditte che dipendono dall' esportazione.

Der Dollar fällt, was schlecht für die Unternehmen ist, die vom Export abhängen.

### Sowohl ciò che wie auch quello che können die Indefinita tutto, niente, molto, qualche cosa referenzieren.

**Tutto ciò che** mi ha regalato lo ha pagato con soldi rubati. 

Alles was er mir geschenkt hat, hat er mit gestohlenem Geld bezahlt.

**Niente di ciò che** mi piace, piace a lui. 

**Niente di quello che** mi piace, piace a lui. 

Nichts von dem, was mir gefällt, gefällt auch ihm.

**Molto di ciò che** ho letto, l'ho letto perchè non avevo nient' altro da fare. 

**Molto di quello che** ho letto, l'ho letto perchè non avevo nient' altro da fare. 

Viel von dem, was ich gelesen habe, hab ich gelesen, weil ich nichts zu tun hatte.

## 8.2.7. Zusammenfassung: Relativpronomen, wenn keine Präposition involviert ist

### Zusammenfassung

	ciò che	quello che	il quale	che
Sinnzusammenhang	ja	nein	nein	nein
Personalpronomen	nein	nein	nein	ja
<b>tutto, niente, qualche cosa</b>	ja	ja	nein	nein
Nominativ (Substantiv, restriktiver Relativsatz)	nein	nein	nein	ja
Akkusativ (Substantiv, restriktiver Relativsatz)	nein	nein	nein	ja
Nominativ (Substantiv, erweiterter Relativsatz)	nein	nein	ja	ja
Akkusativ (Substantiv, erweiterter Relativsatz)	nein	nein	nein	ja

## 8.3 Relativpronomen, wenn eine Präposition involviert ist

Ist eine Präposition involviert, ändert sich das Bild, insbesondere bekommt das Stiefkind Artikel + eine Form von quale jetzt eine erhebliche Bedeutung, wie wir gleich sehen werden.

Innerhalb dieses Kapitels werden auch der Genitiv und der Dativ diskutiert, weil diese ja im Italienischen über eine Präposition markiert werden, der Dativ mit der Präposition a und der Genitiv mit der Präposition di.

### 8.3.1 Il quale, la quale, i quali, le quale

In Verbindung mit einer Präposition kann nur die Konstruktion „Artikel + eine Form von quale“ oder eine Konstruktion vom Typ „Artikel + cui“ verwendet werden, aber nicht che. Die Konstruktion „Artikel + eine Form von quale“ ist ein echtes Pronomen, es stimmt in Genus und Numerus mit dem Referenzierten überein.



Übersicht		
	Singular	Plural
maskulinum	il quale	i quali
femininum	la quale	le quali

Zusammen mit einer Präposition können nur Formen von **il quale** oder **cui** verwendet werden.

Beispiele	
La mia amica, <b>con la quale</b> molto spesso vado in giro, è molto simpatica.	🔊
La mia amica, <b>con cui</b> molto spesso vado in giro, è molto simpatica.	🔊
Meine Freundin, mit welcher ich oft durch die Gegend ziehe, ist sehr sympathisch.	
È una persona <b>sulla quale</b> si può contare.	🔊
È una persona <b>su cui</b> si può contare.	🔊
Das ist jemand, auf den man zählen kann.	
È un libro <b>con il quale</b> non mi annoio.	🔊
È un libro <b>con cui</b> non mi annoio.	🔊
Das ist ein Buch, mit dem ich mich nicht langweile.	
La ragione <b>per la quale</b> faccio musica è suonarla davanti ad un pubblico.	🔊
La ragione <b>per cui</b> faccio musica è suonarla davanti ad un pubblico.	🔊
Der Grund warum ich Musik mache, ist vor einem Publikum zu spielen.	
Es ist hierbei darauf zu achten, dass die Präpositionen in, su, di, da und der Artikel miteinander verschmolzen werden.	
La scatola <b>nella quale</b> si trova il libro.	🔊
Le scatole <b>nelle quali</b> si trovano i libri.	🔊
La scatola <b>sulla quale</b> si trova il libro.	🔊
Le scatole <b>sulle quali</b> si trova il libro. etc.	🔊

### 8.3.2 Referenzierung von tutto, niente, molto mit Präpositionen

Steht **quello** oder **ciò** nach **tutto**, so bezeichnet **tutto** lediglich die Gesamtheit des durch **ciò** bzw. **quello** Referenzierten. Das ist im Deutschen nicht anders.

Alles, was er dachte, erwies sich als falsch.

Das Relativadverb **was** referenziert etwas, „alles“ zeigt nur an, dass die Gesamtheit des Referenzierten gemeint ist. „Was“ ist also lediglich die Referenz auf eine Referenz.

Beispiel	
<b>Tutto ciò che</b> pensava era sbagliato.	Alles, was er dachte, war falsch. 🔊

Völlig anders ist die Situation, wenn eine Präposition dabei steht. Dann bezeichnet **ciò** bzw. **quello** etwas, und **tutto** etwas anderes.

Beispiel	
Un uomo capace di tutto per <b>ciò che</b> ama.	Ein Mann, der für das, was er liebt, zu allem in der Lage ist. 🔊

**Tutto** referenziert etwas, nämlich all jene Handlungen, (jemandem die Kehle durchschneiden, die Wüste Sahara durchqueren, 10 kg abnehmen etc. etc.), die er er für das, was (sein Auto, seine Frau, seine Kinder - in dieser Reihenfolge- ) er liebt, bereit ist zu tun.

Logischerweise kann **quello** nicht durch **ciò** ersetzt werden, wenn **quello** reines Demonstrativpronomen ist, also die Hinweisfunktion im Vordergrund steht.

## Beispiel

C'è tutto in quello sguardo.

Alles ist in diesem Blick.



### 8.3.3 Woran, womit, wofür etc.

Referenzieren die Relativadverbien woran, womit, wofür „ quello“, dann ist in der Regel mit einer Konstruktion vom Typ Präposition + cui zu übersetzen.

#### Beispiele

Sono stati pronti a morire per quello in cui credevano.



Sie waren bereit, für das, woran sie glaubten, zu sterben.

Tutto quello a cui abbiamo assistito significa che a Gaza sta per sorgere la „Repubblica islamica“.



All die Ereignisse, welchen wir beiwohnten bedeuten, dass im Gazastreifen die „Islamische Republik“ entsteht.

### 8.3.4 Dessen / deren, il cui, la cui, i cui, le cui

Die Relativpronomen dessen / deren beziehen sich im Deutschen auf den Besitzer, nicht auf das Besessene. Warum diese Bemerkung wichtig ist, sieht wahrscheinlich im Moment kein Mensch ein, aber es ist wichtig, weil es im Italienischen andersherum ist. Aber machen wir uns erstmal klar, was uns der Dichter sagen will.

Der Mann, dessen Auto vor der Tür steht.

Der Mann, dessen Krawatte bunt sind.

Die Männer, deren Auto vor der Tür steht.

Die Männer, deren Krawatten bunt sind.

Die Frau, deren Auto vor der Tür steht.

Die Frau, deren Krawatte bunt ist.

Die Frauen, deren Auto vor der Tür steht.

Die Frauen, deren Krawatten bunt sind.

Wir sehen also, dass dessen / deren nur vom Geschlecht und Numerus des Besitzers bestimmt ist, Numerus und Genus des Besessenen spielen keine Rolle. Im Italienischen ist es genau umgekehrt. Genus und Numerus des Besitzers spielt keine Rolle, anzupassen ist an Genus und Numerus des Besessenen.

#### Beispiele

La donna il cui figlio va a scuola con me, mi ha invitato a casa sua.



Die Frau, deren Sohn mit mir in die Schule geht, hat mich zu sich nach Hause eingeladen.

La donna la cui figlia va a scuola con me, mi ha invitato a casa sua.



Die Frau, deren Tochter mit mir in die Schule geht, hat mich zu sich nach Hause eingeladen.

La donna i cui figli vanno a scuola con me, mi ha invitato a casa sua.



Die Frau, deren Söhne mit mir in die Schule gehen, hat mich zu sich nach Hause eingeladen.

La donna le cui figlie vanno a scuola con me, mi ha invitato a casa sua.



Die Frau, deren Töchter mit mir in die Schule gehen hat mich zu sich nach Hause eingeladen.

### 8.3.5 Zusammenfassung: Relativpronomen mit und ohne Präpositionen

Übersicht						
	ciò che	quello che	il quale	che	cui	il cui
Sinnzusammenhang	ja	nein	nein	nein	nein	nein
Personalpronomen Subjekt	nein	nein	nein	ja	nein	nein
Personalpronomen Objekt	nein	nein	nein	ja	nein	nein
Personalpronomen mit Präposition	nein	nein	ja	nein	ja	nein
<b>tutto, niente, qualche cosa</b>	ja	ja	nein	nein	nein	nein
<b>tutto, niente</b> mit Präposition	nein	nein	ja	nein	ja	nein
Substantiv, Nominativ (restriktiver Relativsatz)	nein	nein	nein	ja	nein	nein
Substantiv, Akkusativ (restriktiver Relativsatz)	nein	nein	nein	ja	nein	nein
Substantiv, Nominativ (erweiterter Relativsatz)	nein	nein	ja	ja	nein	nein
Substantiv, Akkusativ (erweiterter Relativsatz)	nein	nein	nein	ja	nein	nein
mit Präposition						
Personalpronomen, Substantiv, <b>tutto</b>	nein	nein	ja	nein	ja	nein
<b>qualcuno, ognuno</b> Subjekt	nein	nein	nein	ja	nein	nein
<b>qualcuno, ognuno</b> Akkusativ	nein	nein	nein	ja	nein	nein
<b>qualcuno, ognuno</b> mit Präposition	nein	nein	ja	nein	ja	nein
Genitiv (dessen / deren)	nein	nein	nein	nein	nein	ja

#### 8.4.1 Übung 1: Erweiterte und restriktive Relativsätze

Erweiterte Relativsätze werden im Italienischen durch Komma abgetrennt, restriktive Relativsätze werden im Italienischen NICHT durch Komma abgetrennt. Weiter kann bei erweiterten Relativsätzen eine Form von **il quale** verwendet werden, wenn das Relativpronomen, also die Form von **il quale** im Relativsatz Nominativ ist. Vorweg sei noch gesagt, dass es ziemlich Banane ist, ob Sie einen erweiterten von einem restriktiven Relativsatz unterscheiden können. Wir nehmen das hier lediglich deswegen auf, weil es in ALLEN romanischen Sprachen so ist, da es nun mal überall so ist, kann man sich den Unterschied mal klar machen, wichtig ist es nicht. Anstatt der möglichen Kommas stehen Sternchen. (Lösungen auf Seite 589)

Entscheiden Sie, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

Restriktiver oder erweiterter Relativsatz?	restriktiv	il quale möglich
<b>La lettera * che mi ha scritto ieri* non era molto gentile.</b> Der Brief, den er mir gestern geschrieben hat, war nicht sehr nett.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Fiat * che è una ditta italiana molto conosciuta * vuole dire Fabbrica Italiana Automobili Torino.</b> Fiat, welches ein sehr bekanntes italienisches Unternehmen ist, bedeutet Fabbrica Italiana Automobili Torino.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Tutti i libri * che ha scritto Erich Kästner * sono stati bruciati il 10 di maggio 1933 dai nazisti.</b> Alle Bücher, die Erich Kästner geschrieben hatte, sind am 10 Mai 1933 verbrannt worden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Il caffè * che si beve in Francia * viene dall' Africa.</b> Der Kaffee, den man in Frankreich trinkt, kommt aus Afrika.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Cesare Pavese * che si è suicidato il 26 di agosto 1950 * è lo scrittore italiano più famoso del dopoguerra.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cesare Pavese, der am 26. August 1950 Selbstmord beging, ist der bekannteste italienische Schriftsteller der Nachkriegszeit.		
Il museo di Dante Alighieri * che si trova a Firenze * lo visita molta gente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Das Museum von Dante Alighieri, das sich in Florenz befindet, besuchen viele Leute.		
Il museo di Dante Alighieri * che ho visitato quest' anno * si trova a Firenze.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Das Museum von Dante Alighieri, das ich dieses Jahr besucht habe, befindet sich in Florenz.		

### 8.4.2 Übung 2: Relativpronomen und Relativadverbien

#### Übung 2: Entscheiden Sie sich für das passende Relativpronomen, Relativadverb (Lösungen auf Seite 590)

Tutto ..... ha detto è vero. (il quale, che, ciò)

Alles, was er gesagt hat, ist wahr.

Tu non puoi spendere i soldi ..... io ho guadagnato. (il quale, ciò che, che)

Du kannst nicht das Geld ausgeben, das ich verdient habe.

Cantava tutta la giornata, ..... faceva impazzire a tutto il mondo. (quello, cosa che, il quale)

Er sang den ganzen Tag, was alle wahnsinnig machte.

Non possiamo dimenticare niente di ..... che abbiamo visto. (che, quello, che)

Wir können nichts von dem vergessen, was wir gesehen haben.

La donna ..... macchina è parcheggiata di fronte alla casa è un' amica di mia madre.

(la quale, la cui, che)

Die Frau, deren Auto vor dem Haus geparkt ist, ist eine Freundin meiner Mutter.

Lei ..... sempre era contenta con così poco, di colpo voleva avere tutto.

(la quella, cosa che, che)

Sie, die immer mit sowenig zufrieden war, wollte auf einmal alles.

Mi ha raccontato che è diventato millionario, ..... io non poteva credere.

(cosa che, che, quello che)

Er hat mir erzählt, dass er Millionär geworden sei, was ich ihm nicht glauben konnte.

L' amico con ..... sono andato in Italia parlava perfettamente l' italiano.

(che, il quale, il quello)

Der Freund, mit dem ich nach Italien gegangen bin, sprach perfekt Italienisch.

Qualcuno ..... non voleva dire il suo nome ti ha chiamato. (che, quello)

Jemand, der seinen Namen nicht nennen wollte, hat dich angerufen.

Quello ..... mi piace è già venduto. (che, il quale, ciò che)

Der, der mir gefällt, ist schon verkauft.

Tutto ..... mi piace non lo posso fare. (ciò che, lo quale, che)

Alles das, was mir gefällt, kann ich nicht machen.

Il caffè ..... abbiamo comprato oggi è sulla tavola. (il quale, ciò che, che)

Der Kaffee, den wir heute gekauft haben, steht auf dem Tisch.

Non mi piace l' appartamento ..... abbiamo affittato. (ciò che, il quello, che)

Die Wohnung, die wir gekauft haben, gefällt mir nicht.

Il nostro appartamento, ..... si trova a Berlino Ovest, è economico.

(il quello, il quale, ciò che)

Unsere Wohnung, die sich in Berlin - West befindet, ist billig.

Lo scrittore, ..... romanzi mi piacciono molto, ha deciso di non pubblicare più niente.

(del quale, di quello, i cui)

Der Schriftsteller, dessen Romane mir gefallen, hat beschlossen nichts mehr zu veröffentlichen.

### 8.4.3 Übung 3: Relativpronomen

(Lösungen auf Seite 590)

#### Übung 3: Wählen Sie die Relativpronomen aus, die man noch verwenden könnte, es kann mehrere geben

Tutto ciò che faccio non gli piace.

quello che  il cui  il quale

Alles was ich mache, passt ihm nicht.

Alessandro Manzoni, che è molto conosciuto nel mondo intero, ha scritto I Promessi Sposi.

ciò che  il quale  il cui

Alessandro Manzoni, der in der ganzen Welt bekannt ist, hat die Die Verlobten geschrieben.

Il quartiere nel quale abitiamo è molto internazionale.

in quello  in cui  in ciò

Das Viertel, in dem wir leben, ist sehr international.

I libri con cui si è preparato per il suo esame, erano molto cari.

con i quali  con che  con ciò

Die Bücher, mit welchen er sich auf seine Prüfung vorbereitet hat, waren sehr teuer.

Non fa bene nulla di ciò che fa.

di quello che  del quale che  di cui che

Nicht von dem was er macht, macht er gut.